Federazione Italiana Giuoco Calcio
Lega Nazionale Dilettanti – Settore Giovanile e Scolastico

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN

Via Buozzi Strasse 9/b – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
Presidente / Präsident: Tel. 333/3610931 – E-mail: k.schuster@lnd.it
Codice Fiscale / Steuernummer: 08272960587
IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002
E-mail: combolzano@lnd.it – Pec: combolzano.lnd@legalmail.it
Internet: www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it – www.calendarifigcbz.it

Stagione Sportiva – Sportsaison 2026/2027
Comunicato Ufficiale – Offizielles Rundschreiben 31 del/vom 05/11/2026

INDICE / INHALT

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D. 1457
COMUNICATO N. 161: MANUALE LICENZE UEFA - 2026 - COMPETIZIONI MASCHILI UEFA CLUB 1457
COMUNICATO N. 162: MANUALE LICENZE UEFA - 2026 - COMPETIZIONI FEMMINILI UEFA CLUB 1457
COMUNICATO N. 163: MODIFICA TERMINI TESSERAMENTO CALCIO A 11, 2026/2027 1457
COMUNICATO N. 165: COMMISSIONE VERIFICA CANDIDATURE PRESIDENTE E CONSIGLIERE FEDERALE 1457

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN SETTORE TECNICO 1458
COMUNICATO N. 52: CORSO PROPEDEUTICO PER IDONEITÀ AI NUOVI CORSI UEFA C D UEFA B 1458

COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT 1459
SORTEGGIO FINAL EIGHT COPPA ITALIA CALCIO A 5 SERIE C1 1459
WINTER CUP ELITE 2026 - 2027 1461
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG 1461
RISULTATI / SPIELERGEBNISSE 1462
GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ 1463
CORTE SPORTIVA D'APPELLO / SPORTBERUFUNGSGERICHT 1464

COMUNICAZIONI COMITATO BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN 1467
ASSEMBLEA STRAORDINARIA / AUßERORDENTLICHE VOLLVERSAMMLUNG 1467
CONSIGLIO DIRETTIVO / VORSTAND – 29/10/2026 1469
FINALI PROVINCIALI DELLE PROSSIME 4 STAGIONI / LANDESFINALSPIELE DER NÄCHSTEN 4 SAISONEN 1469
FINALI PROVINCIALI 2026/2027 – LANDESFINALSPIELE 2026/2027 1470
RESPONSABILI DI ZONA CONSIGLIO DIRETTIVO / ZONENVERTRETER VORSTAND 1471
NOMINE RAPPRESENTATIVE / ERNENNUNGEN AUSWAHLMANNSCHAFTEN 1472
QUALIFICAZIONE CAMPIONATI ELITE E PROVINCIALI 1473
QUALIFIKATION MEISTERSCHAFTEN ELITE UND LANDESMEISTERSCHAFTEN 1473
CORSI ALLENATORI FIGC PER LA STAGIONE 2026/2027 1478

TRAINERKURSE FÜR DIE SAISON 2026/2027 1478
WINTER CUP UNDER 19 – UNDER 17 – UNDER 15 1479
SVINCOLO PER INATTIVITÀ CALCIATORE/TRICE (ART. 109 N.O.I.F.) 1480
RICHIESTA TESSERAMENTO IN DEROGA EX ART. 40.3 DELLE N.O.I.F. 1481
RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND UNDER 15 1482
RAPPRESENTATIVA ALLIEVI / AUSWAHLMANNSCHAFT A-JUGEND UNDER 17 1483
RICHIESTA VARIAZIONE GARE – ANFRAGE SPIELÄNDERUNGEN 1484
RUBRICA SOCIETA' / VERZEICHNIS VEREINE 1488
RICORSI / REKURSE – NUOVO CODICE GIUSTIZIA SPORTIVA 1488
RAPPORTINO DI FINE GARA / BERICHT AM SPIELENDE 1488
IL REGOLAMENTO GIUOCO DEL CALCIO / REGLEMENT FUßBALLSPIEL – EDIZIONE / AUSGABE 2026 1488
PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER 1489
MODIFICA CAMPO SPORTIVO IMPRATICABILITÀ IMPIANTI SPORTIVI ERBA ARTIFICIALE E NATURALE 1490
ÄNDERUNG DES SPIELFELDES BEI UNBESPIELBARKEIT IN SPORTANLAGEN MIT KUNST- UND NATURRASEN. 1490
TERMINI TESSERAMENTI, TRASFERIMENTI, SVINCOLI – STAGIONE SPORTIVA 2026/2027 1491
TERMINE SPIELERMELDUNGEN, SPIELERWECHSEL, FREISTELLUNGEN – SPORTSAISON 2026/2027 1491
DECORRENZA TESSERAMENTO CALCIATORE/TRICE / GÜLTIGKEIT SPIELER/INNEN MELDUNG 1492
PREMIO DI TESSERAMENTO E PREMIO DI FORMAZIONE TECNICA 1493
CERTIFICATO DEL CASELLARIO GIUDIZIALE PER COLORO CHE LAVORANO CON MINORI 1494
REGOLAMENTO SAFEGUARDING 1494
PROGRAMMA RECUPERO GARA / PROGRAMM NACHTRAGSSPIEL 1495
MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG 1495
RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE 1497

COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS 1498
SISTEMA DI QUALITA' CLUB GIOVANILI - STAGIONE SPORTIVA 2026/2027 1498
QUALITÄTSSYSTEM FÜR JUGENDFUSSBALLCLUBS – SPIELSAISON 2026/2027 1500
STAGE DI FORMAZIONE TERRITORIALE - REGIONALE AUSBILDUNGSTREFFEN 1502
STAGE DI FORMAZIONE TERRITORIALE - REGIONALE AUSBILDUNGSTREFFEN 1504
WORKSHOP AREA PSICOLOGICA 1506
WORKSHOPS A.S.D. VIRTUS BOLZANO 1507
REGOLAMENTI ESORDIENTI E PULCINI / REGLEMENT C-JUGEND UND D-JUGEND 1509
REFERTI ARBITRALI ESORDIENTI E PULCINI / SPIELBERICHTE C- UND D-JUGEND 1509
COMUNICATO UFFICIALI SGS / OFFIZIELLE RUNDSCHREIBEN SGS 1509
CANALI SOCIAL SGS – BZ / SOCIAL-MEDIA-KANÄLE SGS – BZ 1512

RISULTATI E CLASSIFICHE / SPIELERGEBNISSE UND TABELLEN 1513

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ 1523

Legenda Indice / Legende Inhalt:
in giallo / in gelb: Suddivisione in Capitoli / Unterteilung in Kapitel
in azzurro / in blau: nuove Informazioni / neue Informationen

COMUNICAZIONI / MITTEILUNGEN L.N.D.

Comunicato n. 161: Manuale Licenze UEFA - 2026 - competizioni maschili UEFA club

Si pubblica il C.U. N. 22 della F.I.G.C., inerente il testo del Manuale delle Licenze UEFA – Edizione 2026 – nella versione per le competizioni maschili UEFA per club.

Il Comunicato della L.N.D. n. 161 del 29/10/2026, potrà essere visionato e stampato sul sito
https://comunicati.lnd.it/storage/comunicati/2026/2027/LND/1793279115_CU_N__22_FIGC_-_Manuale_Licenze_UEFA_-_Edizione_2026_-_per_le_competizioni_maschili_UEFA_per_club.pdf

Comunicato n. 162: Manuale Licenze UEFA - 2026 - competizioni femminili UEFA club

Si pubblica il C.U. N. 23 della F.I.G.C., inerente il testo del Manuale delle Licenze UEFA – Edizione 2026 – nella versione per le competizioni femminili UEFA per club.

Il Comunicato della L.N.D. n. 162 del 29/10/2026, potrà essere visionato e stampato sul sito
https://comunicati.lnd.it/storage/comunicati/2026/2027/LND/1793279301_CU_N__23_FIGC_-_Manuale_Licenze_UEFA_-_Edizione_2026_-_per_le_competizioni_femminili_UEFA_per_club.pdf

Comunicato n. 163: modifica termini tesseramento calcio a 11, 2026/2027

Si pubblica il C.U. N. 24 della F.I.G.C., inerente la modifica dei termini di tesseramento di cui al Comunicato Ufficiale n. 235/A del 27 maggio 2027 e di cui al Comunicato Ufficiale n. 236/A del 27 maggio 2026.

Il Comunicato della L.N.D. n. 163 del 29/10/2026, potrà essere visionato e stampato sul sito
https://comunicati.lnd.it/storage/comunicati/2026/2027/LND/1793358416_C_U__n__24_FIGC_-_modifica_termini_tesseramento_calcio_a_11__2026_202.pdf

Comunicato n. 165: Commissione verifica candidature Presidente e Consigliere Federale

Si pubblica il C.U. N. 25 della F.I.G.C., inerente la costituzione di una Commissione Federale incaricata di verificare, ai sensi degli artt. 24, comma 5, e 29, comma 1, dello Statuto federale, le candidature a Presidente Federale e a Consigliere Federale.

Il Comunicato della L.N.D. n. 165 del 02/11/2026, potrà essere visionato e stampato sul sito
https://comunicati.lnd.it/storage/comunicati/2026/2027/LND/1793643740_C_U__n__25_FIGC_-_Costituzione_Commissione_Federale_di_verifica_delle_candidature_a_Presidente_Federale_e_Consigliere_Federale.pdf

Comunicato n. 52: Corso propedeutico per idoneità ai nuovi Corsi UEFA c d UEFA B

COMUNICATO UFFICIALE N. 52 – 2026/2027

Corso propedeutico per idoneità ai nuovi Corsi UEFA C e UEFA B

In seguito a quanto pubblicato sul Comunicato Ufficiale n. 17 del 29 luglio 2026 (*"Nuovo percorso formativo per l'abilitazione alle Licenze UEFA C e UEFA B"*), si comunica che, a partire dal **19 ottobre** p.v. sulla piattaforma mycorsi.it (https://lms.mycorsi.it), sarà possibile seguire il **Corso propedeutico** obbligatorio (**38 ore** fruibili solo **on line**) per l'accesso al Corso UEFA C.

A partire dal **16 novembre** p.v. sarà possibile iscriversi al **test di idoneità** che, una volta superato, permetterà – a partire da gennaio 2027 – di partecipare al Corso UEFA C.

L'idoneità al Corso propedeutico è requisito obbligatorio anche per coloro che, già in possesso della qualifica UEFA C, volessero accedere al Corso UEFA B.

Si rimanda al **CU n. 17** e alla piattaforma mycorsi.it (**https://lms.mycorsi.it**) per ogni dettaglio e ulteriore informazione sulle procedure necessarie.

Pubblicato in Firenze il 16/10/2026

IL SEGRETARIO
Paolo Piani

IL PRESIDENTE
Mario Beretta

COMUNICAZIONI AMBITO REGIONALE / MITTEILUNGEN REGIONALE TÄTIGKEIT

Sorteggio Final Eight Coppa Italia Calcio a 5 Serie C1

SOCIETA' QUALIFICATE

Gara 1: FRAVEGGIO
Gara 2: PINETA
Gara 3: IMPERIAL GRUMO
Gara 4: GNU TEAM ALA
Gara 5: MEZZOLOMBARDO
Gara 6: BRENTONICO C5

MIGLIORE PERDENTE	FUTSAL FIEMME	Diff. reti - 2
SECONDA MIGLIORE PERDENTE	BESENELLO	Diff. reti - 7

SORTEGGIO

Gara 1 - PRIMA SORTEGGIATA	SECONDA SORTEGGIATA	(gioca in casa la prima sorteggiata)
Gara 2 - TERZA SORTEGGIATA	QUARTA SORTEGGIATA	(gioca in casa la terza sorteggiata)
Gara 3 - QUINTA SORTEGGIATA	SESTA SORTEGGIATA	(gioca in casa la quinta sorteggiata)
Gara 4 - SETTIMA SORTEGGIATA	OTTAVA SORTEGGIATA	(gioca in casa la settima sorteggiata)

ESITO SORTEGGIO

Gara 1 – GNU TEAM ALA	POL. PINETA
Gara 2 – GS FRAVEGGIO	FUTSAL FIEMME
Gara 3 – MEZZOLOMBARDO	BESENELLO
Gara 4 – IMPERIAL GRUMO	BRENTONICO C5

SI EVIDENZIA CHE INDIPENDENTEMENTE DAL SORTEGGIO LE DUE SOCIETA' RIPESCATE GIOCHERANNO LA GARA DEI QUARTI FUORI CASA SALVO CHE PER EFFETTO DELLO STESSO VENGANO ABBINATE ASSIEME E IN QUEL CASO LA PRIMA SORTEGGIATA GIOCHERA' LA GARA IN CASA.
Le Gare si disputano venerdì 11 dicembre 2026

Le gare saranno effettuate in due tempi di 20 minuti effettivi.
Se al termine della gara la somma delle reti segnate risultasse in parità fra le due squadre, per stabilire la vincente si effettueranno i tiri di rigore così come stabilito dalla normativa vigente. La Società ospitante dovrà provvedere a tutte le incombenze previste dalla normativa **compresa la Richiesta della Forza Pubblica**.

SORTEGGIO SEMIFINALI

Gara A: VINCENTE GARA XX DEI QUARTI	- VINCENTE GARA XX DEI QUARTI
Gara B: VINCENTE GARA XX DEI QUARTI	- VINCENTE GARA XX DEI QUARTI

Le Gare si disputano sabato 19 dicembre 2026 A Rovereto Palasport.
La gara A con inizio alle ore 16.00
La gara B con inizio alle ore 19.00

ESITO SORTEGGIO

Gara A – VINCENTE GARA 1	- VINCENTE GARA 2
Gara B – VINCENTE GARA 3	- VINCENTE GARA 4

Le gare saranno effettuate in due tempi di 20 minuti effettivi.
Se al termine della gara la somma delle reti segnate risultasse in parità fra le due squadre, per stabilire la vincente si effettueranno i tiri di rigore così come stabilito dalla normativa vigente. La Società ospitante dovrà provvedere a tutte le incombenze previste dalla normativa. **Per queste semifinali provvederà il CPA Trento alla richiesta di Forza Pubblica**.

FINALE – TRENTO PALESTRA SANBAPOLIS
Domenica 20 dicembre 2026 ore 19.30
Vincente gara A – Vincente gara B

Le gare saranno effettuate in due tempi di 20 minuti effettivi.
Se al termine della gara la somma delle reti segnate risultasse in parità fra le due squadre, per stabilire la vincente si effettueranno due tempi supplementari di 5' ciascuno e se al termine degli stessi persisterà il risultato di parità, il direttore di gara procederà a far eseguire i tiri di rigore così come stabilito dalla normativa vigente. La squadra prima nominata fungerà da squadra ospitante. **Per questa Finale provvederà il CPA Trento alla richiesta di Forza Pubblica**

ESECUZIONI DELLE SANZIONI
I provvedimenti disciplinari adottati dagli Organi di Giustizia Sportiva competenti, relativi alle gare della Coppa Italia di Calcio a 5 C1 che comportino la sanzione della squalifica per una o più giornate nei confronti dei calciatori, devono essere scontati solo ed esclusivamente nell'ambito delle gare interessanti la manifestazione stessa. Nell'ipotesi di squalifica a tempo indeterminato, la sanzione inflitta dovrà essere scontata, per il periodo di incidenza, nell'ambito dell'attività ufficiale della Società con la quale risulta essere tesserato il calciatore.
Il giocatore incorre in una giornata di squalifica ogni due ammonizioni.
Per quanto non contemplato nel suindicato regolamento, si fa espresso richiamo alle vigenti norme della F.I.G.C. e del regolamento della Lega Nazionale Dilettanti.

ABBREVIAZIONE DEI TERMINI PROCEDURALI DINANZI AGLI ORGANI DI GIUSTIZIA SPORTIVA
COMUNICATO UFFICIALE N. 83 LND 18.8.2026 – COMUNICATO UFFICIALE N. 33/A FIGC 17.8.2026

https://comunicati.lnd.it/storage/comunicati/2026/2027/LND/1787037700_I___abbreviazione_dei_termini_procedurali_dinanzi_agli_Organi_di_Giustizia_Sportiva_per_le_gare_delle_fasi_regionali_di_Coppa_Italia__di_Coppa_Regione_e_Coppa_Provincia_organizzate_dai_Comitati_Regionali_della_Lega_Nazionale_Dilettanti.pdf

Winter Cup Elite 2026 - 2027

Al fine di rispondere all'esigenza manifestata da alcune Società di poter svolgere attività agonistica giovanile durante la pausa invernale dei campionati si organizza anche per la stagione sportiva 2026/2027, e con modalità analoghe a quelle adottate nella precedente stagione sportiva, la manifestazione denominata **WINTER CUP ELITE, riservata alle squadre ELITE**.

Le iscrizioni dovranno essere effettuate esclusivamente tramite il Portale LND entro e non oltre il 9 novembre 2026.

https://iscrizioni.lnd.it/

La quota di partecipazione è fissata in € 100,00 per ciascuna squadra iscritta. Al termine della manifestazione verranno addebitate le spese arbitrali sostenute.

La manifestazione si svolgerà indicativamente, salvo eventuali modifiche organizzative rese necessarie dal numero delle squadre partecipanti e dal conseguente format della competizione, nei seguenti periodi, con sospensione dell'attività durante le festività natalizie:

WINTER CUP U19 ELITE: dal 12 dicembre 2026 al 16 gennaio 2027
WINTER CUP U17 ELITE: dal 12/13 dicembre 2026 al 16/17 gennaio 2027
WINTER CUP U15 ELITE: dal 12/13 dicembre 2026 al 16/17 gennaio 2027

Il regolamento e il format della competizione saranno comunicati successivamente in relazione al numero delle squadre iscritte.

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

FEMMINILE ECCELLENZA / DAMEN OBERLIGA

N°GG	SQUADRA 1	SQUADRA 2	**DATA VAR.**	DATA ORIG	**ORA VAR.**	ORA ORIG.	IMPIANTO
10A	FFC PUSTERTAL	ANAUNE VAL DI NON	**21/11/26**	22/11/26	**19.00**	14.30	**S. LORENZO DI SEBATO SINT. (INV.)**

RISULTATI / SPIELERGEBNISSE

ECCELLENZA / OBERLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 31/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 10 Giornata - A			
AHRNTAL	- ST. PAULS	1 - 1	
BENACENSE 1905 RIVA	- COMANO TERME E FIAVE	0 - 1	
LEVICO TERME	- BRUNECK ASV	2 - 0	
MORI S. STEFANO	- PARTSCHINS RAIFFEISEN	1 - 1	
NATURNS ASV	- ROVERETO	3 - 2	
ST. GEORGEN	- VIPO TRENTO	0 - 2	
TRAMIN FUSSBALL	- BOZNER FC	1 - 0	
UNION TRENTO RAVINENSE	- ANAUNE VAL DI NON	0 - 2	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. ANAUNE VAL DI NON	21	10	6	3	1	27	11	16	0
S.S.V. BRUNECK ASV	20	10	6	2	2	18	10	8	0
A.S.V. BOZNER FC	17	10	5	2	3	22	14	8	0
U.S.D. LEVICO TERME	17	10	4	5	1	17	10	7	0
A.S.D. MORI S. STEFANO	16	10	4	4	2	16	10	6	0
ASD ROVERETO	15	10	4	3	3	21	16	5	0
A.S.D. COMANO TERME E FIAVE	15	10	5	0	5	14	14	0	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	15	10	4	3	3	18	21	-3	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	13	10	3	4	3	12	11	1	0
A.S.C. ST. GEORGEN	13	10	4	1	5	10	16	-6	0
S.S.V. NATURNS ASV	12	10	3	3	4	11	11	0	0
S.S.V. AHRNTAL	12	10	3	3	4	13	17	-4	0
A.F.C. ST. PAULS	11	10	3	2	5	16	17	-1	0
A.S.D. UNION TRENTO RAVINENSE	10	10	3	1	6	11	23	-12	0
S.S.D. BENACENSE 1905 RIVA	7	10	2	1	7	9	21	-12	0
U.S.D. VIPO TRENTO	7	10	2	1	7	7	20	-13	0

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A			
BESENELLO A.S.D.	- GNU TEAM ALA	3 - 2	
BRENTONICO C5	- FC GOSTIVAR	13 - 7	
FUTSAL FIEMME	- G.S. FRAVEGGIO	3 - 7	
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	- ANAUNE VAL DI NON	6 - 1	
MEZZOLOMBARDO	- ALTAVALSUGANA CALCIO	4 - 4	
POL. PINETA	- FIAVE 1945	7 - 1	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. G.S. FRAVEGGIO	15	6	5	0	1	48	38	10	0
A.S.D. POL. PINETA	14	6	4	2	0	27	15	12	0
IMPERIAL GRUMO A.S.D.	11	6	3	2	1	39	27	12	0
S.S.D. MEZZOLOMBARDO	10	6	3	1	2	25	19	6	0
A.S.D. ALTAVALSUGANA CALCIO	9	6	2	3	1	39	33	6	0
A.S.D. FIAVE 1945	9	6	3	0	3	26	28	-2	0
A.S.D. ANAUNE VAL DI NON	9	6	2	3	1	15	18	-3	0
POL. BESENELLO A.S.D.	8	6	2	2	2	18	17	1	0
A.S.D. GNU TEAM ALA	7	6	2	1	3	33	36	-3	0
A.S.D. BRENTONICO C5	4	6	1	1	4	36	41	-5	0
A.S.D. FC GOSTIVAR	2	6	0	2	4	39	56	-17	0
A.S.D. FUTSAL FIEMME	1	6	0	1	5	13	30	-17	0

LEGENDA: TIPO DI TERMINAZIONE INCONTRO

A NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO
B SOSPESA PRIMO TEMPO
D ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI
F NON DISPUTATA PER AVVERSE CONDIZIONI ATMOSFERICHE
G RIPETIZIONE GARA PER CAUSE DI FORZA MAGGIORE
H RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI
I SOSPESA SECONDO TEMPO
K RECUPERO PROGRAMMATO
M NON DISPUTATA PER IMPRATICABILITA' DI CAMPO
R RAPPORTO NON PERVENUTO
U SOSPESA PER INFORTUNIO D.G.
W GARA RINVIATA PER ACCORDO
Y RISULTATI RAPPORTI NON PERVENUTI

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

Il Giudice Sportivo avv. Nicola RECLA, coadiuvato dai Sostituti Giudici: avv. Giuseppe GHEZZER, avv. Ivan SALVADORI, sig. Maurizio STOFFELLA, avv. Alessandro URCIUOLI, e con la collaborazione del sig. Pietro SLOMP nella riunione del 04 novembre 2026 ha assunto i seguenti provvedimenti disciplinari:

ECCELLENZA / OBERLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 31/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI ALLENATORI / ZU LASTEN DER TRAINER

INIBIZIONE A SVOLGERE ATTIVITA' FINO AL / TÄTIGKEITSUNTERSAGUNG BIS 26/11/2026

MELONE MARCO (UNION TRENTO RAVINENSE)

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

ENGL JONAS (AHRNTAL)
BEHIRATCHE NIAVA H. (ST. GEORGEN)
GANDER ALEXANDER (ST. PAULS)
ISCHIA SIMONE (UNION TRENTO RAVINENSE)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

MAURER PHILIPP (AHRNTAL)

giocatore in panchina, perché sostituito, proferiva linguaggio irriguardoso al direttore di gara.

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

BUCCELLA SIMONE	(MORI S. STEFANO)	ARRAS SAMUEL	(ST. GEORGEN)
FERRARI THOMAS	(UNION TRENTO RAVINENSE)		

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

GARTNER FLORIAN	(AHRNTAL)	PELLEGRINI MICHELE	(BENACENSE 1905 RIVA)
NIEDERKOFLER THOMAS	(ST. GEORGEN)	COSER GIULIO	(VIPO TRENTO)

CALCIO 5 / KLEINFELD SERIE C1

GARE DEL / SPIELE VOM 30/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

KURTO AMEL (FIAVE 1945)

CORTE SPORTIVA D'APPELLO / SPORTBERUFUNGSGERICHT

La Corte Sportiva di Appello Territoriale del Comitato Provinciale Autonomo di Trento ha pronunciato la seguente

DECISIONE

in merito al reclamo della Società A.S.V. TRAMIN FUSSBALL avverso la decisione del Giudice Sportivo pubblicata sul C.U. n. 39 del 15/10/2026 del CPA di Trento (C.U. n. 25 del 15/10/2026 del CPA di Bolzano), relativa alla squalifica per tre (3) gare effettive a carico del calciatore Lintner Felix, con riferimento alla gara del Campionato di Eccellenza ROVERETO – TRAMIN FUSSBALL disputata l'11/10/2026.

Visto il reclamo,
Visti tutti gli atti della causa;
Ritenuto in fatto e considerato in diritto quanto segue

RITENUTO IN FATTO

Con provvedimento pubblicato sul C.U. n. 39 del 15/10/2026, il Giudice Sportivo Territoriale, irrogava a carico del calciatore sig. Lintner Felix, la sanzione disciplinare della squalifica per n. 3 giornate effettive di gara ai sensi dell'art. 38 del C.G.S, poiché, secondo quanto riportato nel referto arbitrale *"Al minuto 20 del secondo tempo il Sig. Lintner Felix, numero 11 della squadra Termeno, colpiva con elevata intensità con la mano aperta lo stomaco dell'avversario numero 2 Sig. Dellavalle Stefano, a gioco in svolgimento e senza la possibilità di contendere il pallone, quindi solo con l'intenzione di colpire l'avversario"*.
Avverso tale decisione ha proposto tempestivo reclamo la società A.S.V. Tramin Fussball, chiedendo l'annullamento ovvero, in subordine, la riforma e la riduzione della squalifica inflitta al proprio tesserato, con contestuale richiesta di audizione e allegazione di un video dell'accaduto.
A sostegno, la reclamante contesta la qualificazione giuridica del fatto operata ai sensi dell'art. 38 C.G.S., deducendo che l'episodio si è verificato nel corso di una normale dinamica di gioco scaturita da una rimessa laterale indirizzata proprio al calciatore Lintner Felix. In tale frangente, il difensore avversario n. 2 sig. Dellavalle Stefano anticipava l'attaccante; nel conseguente contatto fisico, il difensore cadeva a terra mentre il pallone restava nella piena disponibilità e tra i piedi del calciatore Lintner. Parte reclamante evidenzia pertanto l'assenza sia dell'intenzionalità lesiva sia dell'elevata intensità del colpo, rimarcando come il pallone fosse pienamente contendibile, l'avversario si sia rialzato immediatamente riprendendo regolarmente il gioco senza necessità di cure mediche, e nessuna protesta sia stata sollevata dai calciatori avversari né dalla panchina del Rovereto, pur posizionata a soli 10-15 metri dal punto del contatto.
All'udienza dd. 23.10.2026 è presente il Vice Presidente Chistè Dieter della società A.S.V. TRAMIN FUSSBALL, il quale si richiama al contenuto del reclamo e ne chiede l'accoglimento in particolare una riduzione della squalifica inflitta al giocatore rapportata all'effettiva gravità dei fatti in esame.
Il reclamo è stato esaminato da questa Corte e ritenuto in decisione.

CONSIDERATO IN DIRITTO

Il reclamo è fondato e merita parziale accoglimento nei termini di seguito esposti.
Preliminarmente è opportuno ribadire che a norma dell'art. 61 CGS: "I rapporti degli ufficiali di gara o del Commissario di campo e i relativi eventuali supplementi fanno piena prova circa i fatti accaduti e il comportamento dei tesserati in occasione dello svolgimento delle gare"; tale norma trova piena conferma nella giurisprudenza sportiva che, già con riferimento al previgente art. 35, comma 1.1 CGS, aveva ritenuto che: "Il referto dell'Arbitro costituisce prova fidefaciente della condotta ivi descritta, con la conseguenza che il comportamento [...] deve essere valutato esclusivamente in base a quanto risultante da tale relazione" (cfr. C.U. n. 104/CSA dd. 12.05.2015).
In epoca ancor più recente, il Collegio di Garanzia dello Sport – Sez. I, n. 23/2021, ha stabilito che: "Il referto arbitrale è prova legale assistita da fede privilegiata in relazione ai fatti che l'arbitro attesta essere accaduti in sua presenza e la sua messa in discussione va fatta con querela di falso e deferimento dell'arbitro alla Procura Federale".
Nondimeno, fermo restando l'accertamento materiale del fatto storico caduto sotto la percezione visiva del direttore di gara, rientra pienamente nei poteri di cognizione e valutativi di codesta Corte sulla corretta qualificazione giuridica della condotta, nonché l'apprezzamento del contesto agonistico, dell'effettiva carica lesiva del gesto e del grado di intenzionalità, anche alla luce delle circostanze oggettive risultanti dagli atti ufficiali di gara e dalle allegazioni difensive.
La registrazione video prodotta dalla reclamante non rientra nelle ipotesi tassative in cui l'ordinamento federale ammette la prova televisiva, quali l'errore sull'identità del responsabile o i fatti sfuggiti alla percezione degli ufficiali di gara. Essa non può quindi essere utilizzata per sovvertire la descrizione dei fatti operata dall'arbitro, che ha direttamente percepito l'episodio. La Corte prende atto della produzione, ma non fonda su di essa la propria decisione.

Nel caso di specie, la fattispecie di cui all'art. 38 C.G.S. (condotta violenta), che giustifica il severo trattamento sanzionatorio minimo di tre giornate di squalifica, postula un'azione caratterizzata da una spiccata carica di aggressività, intenzionalmente e deliberatamente diretta a ledere l'incolumità fisica dell'avversario, del tutto avulsa dal contesto agonistico e dall'azione di gioco.
Dall'analisi complessiva delle risultanze istruttorie e dalla ricostruzione della dinamica dell'azione, non smentita dal referto arbitrale che nulla sul punto riporta, emerge invece che il contatto intervenuto tra il calciatore Lintner Felix (n. 11 A.S.V. Tramin) e il calciatore Dellavalle Stefano (n. 2 F.C. Rovereto) si è sviluppato "a gioco in svolgimento", nell'immediatezza di una rimessa laterale indirizzata verso il calciatore del Termeno e nel corso di una contesa fisica per guadagnare la posizione sul terreno di gioco.
In particolare, diversi elementi oggettivi ed univoci depongono nel senso di escludere la natura propriamente violenta e la deliberata volontà lesiva del gesto.
In primo luogo, la modalità del contatto. Lo stesso referto arbitrale dà atto che il contatto è avvenuto *"con la mano aperta*" all'altezza dello stomaco; tale modalità esecutiva appare strutturalmente riconducibile al tentativo - ancorché falloso, scomposto ed eccedente i limiti del regolamento di gioco - di prendere spazio o divincolarsi dalla marcatura a seguito dell'anticipo del difensore, piuttosto che alla volontà di sferrare un colpo violento per arrecare danno fisico.
In secondo luogo, l'assenza di conseguenze lesive e continuità del gioco. dal referto di gara emerge che il calciatore avversario non ha riportato alcun trauma o danno fisico in conseguenza del contatto. La reclamante riferisce che il giocatore avversario si è immediatamente rialzato senza necessitare l'intervento dei compagni, tantomeno del medico sociale presente in panchina, proseguendo regolarmente la partita.
Infine, il contesto ambientale della gara. L'incontro si è svolto in un clima di sostanziale correttezza e regolarità, senza tensioni né proteste da parte dei tesserati della compagine avversaria. Alla luce di tali riscontri, la condotta ascritta al calciatore Lintner Felix, pur integrando indubbiamente un fallo di gioco meritevole di sanzione disciplinare in quanto connotato da imprudenza e vigoria sproporzionata nel contrasto, difetta di quell'intenzionalità esclusivamente lesiva e di quella gravità necessarie per configurare la più grave ipotesi di "condotta violenta" ex art. 38 C.G.S.
Ne consegue che il fatto deve essere più correttamente riqualificato quale condotta gravemente antisportiva di cui all'art. 39 C.G.S., con conseguente riforma della delibera impugnata e riduzione della sanzione, previo riconoscimento delle circostanze attenuanti per la collaborazione mostrata dalla società (art. 13 C.G.S.), alla misura equa e congrua di n. 1 (una) giornata effettiva di squalifica.

P.Q.M.

La Corte Sportiva d'Appello Territoriale presso il Comitato Provinciale Autonomo di Trento in parziale accoglimento del reclamo, ridetermina la sanzione disciplinare inflitta al calciatore LINTNER Felix in una (1) gara effettiva di squalifica.
Visto l'accoglimento parziale, si ordina la restituzione della tassa di reclamo.

COMUNICAZIONI COMITATO BOLZANO / MITTEILUNGEN LANDESKOMITEE BOZEN

ASSEMBLEA STRAORDINARIA / AUßERORDENTLICHE VOLLVERSAMMLUNG

Il giorno **giovedì 29 ottobre 2026** si è svolta presso presso **il Ristorante Pizzeria Pfarrhof by Food Clab** sito in **via Maso della Pieve 11/A – 39100 BOLZANO**, l'**Assemblea Straordinaria** del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano.

All'Assemblea hanno partecipato 16 su 112 società della Lega Nazionale Dilettanti aventi diritto di voto.

E' stato accertato un numero di Società accreditate inferiore ai quorum costitutivi previsti dalle Norme Procedurali delle Assemblee Elettive della Lega Nazionale Dilettanti. Per l'effetto, l'Assemblea veniva dichiarata non validamente costituita.

Am **Donnerstag, 29. Oktober 2026** fand im **Restaurant Pizzeria Pfarrhof by Food Clab – Pfarrhofstr. 11/A – 39100 BOZEN**, die **Außerordentliche Vollversammlung** des Autonomen Landeskomitees Bozen statt.

An der Vollversammlung haben 16 von 112 Vereinen des Nationalen Amateurligaverbandes mit Stimmrecht teilgenommen.

Es wurde festgestellt, dass die Anzahl der akkreditierten Vereine unter dem im Reglement für die Wahlversammlungen des Nationalen Amateurligaverbandes vorgesehenen Quorum lag. Infolgedessen wurde die Versammlung für nicht beschlussfähig erklärt.

Il Collegio di Garanzia Elettorale comunica che le seguenti Società della Lega Nazionale Dilettanti, aventi diritto al voto, hanno partecipato in presenza o con delega all'Assemblea:

S.S.V.	BRIXEN ASV
A.S.V.	HASLACHER SV
A.S.D.	LATINO AMERICANA INCAS
F.C.	NALS
A.S.V.	NEUSTIFT
A.S.D.	OLIMPIA MERANO
A.S.D.	OLTRISARCO JUVENTUS CLUB
A.S.D.	POL. PINETA

Das Kollegium der Wahlkontrolle gibt bekannt, dass folgende Vereine des Nationalen Amateurligaverbandes, mit Stimmrecht, an der Versammlung in Anwesenheit oder mittels Vollmacht teilgenommen haben:

A.S.V.	SCHABS
U.S.D.	SINIGO ASD
A.S.C.	ST. GEORGEN
A.F.C.	ST. PAULS
A.F.C.	TERLAN
A.S.V.	TRAMIN FUSSBALL
A.F.C.	ULTEN
A.S.V.	VAHRN

Il Collegio di Garanzia Elettorale comunica che le seguenti Società della Lega Nazionale Dilettanti, aventi diritto al voto, non hanno partecipato all'Assemblea:

A.S.D.	AFC STERZING
S.S.V.	AHRNTAL
A.S.V.	ALBEINS
SPVG	ALDEIN PETERSBERG ASV
A.S.C.	ALGUND RAIFFEISEN
A.S.V.	ANDRIAN
A.S.C.	AUER ORA CALCIO
A.S.V.	AUSWAHL RIDNAUNTAL
A.S.C.	BARBIAN

Das Kollegium der Wahlkontrolle gibt bekannt, dass folgende Vereine des Nationalen Amateurligaverbandes, mit Stimmrecht, an der Versammlung nicht teilgenommen haben:

S.S.V.	MÜHLWALD ASV
	NAPOLI CLUB BOLZANO
S.S.V.	NATURNS ASV
A.S.V.	NATZ
A.S.C.	NEUGRIES
F.C.	OBERLAND ASV
A.S.C.	OLANG
A.S.V.	PARTSCHINS RAIFFEISEN
A.S.C.	PASSEIER

A.S.V.	BOZNER FC
S.S.V.	BRUNECK ASV
A.S.V.	BURGSTALL RAIKA
S.V.	CAMPO TRENS FREIENFELD
A.S.D.	CELTIC DON BOSCO
S.S.V.	COLLE CASIES PICHL GSIES
A.S.V.	DIETENHEIM AUFHOFEN
A.S.V.	EGGENTAL
G.S.	EXCELSIOR A.S.D.
A.S.V.	EYRS
A.S.V.	FC GRIES
A.S.V.	FFC PUSTERTAL
A.S.V.	FUSSBALL ÜBERETSCH
A.F.C.	GAIS
A.S.V.	GARGAZON GARGAZZONE
F.C.	GHERDEINA
A.F.C.	GIRLAN
F.C.D.	GITSCHBERG JOCHTAL
A.S.V.	GOLDRAIN
A.S.V.	GOSSENSASS
A.S.V.	JENESIEN
A.S.C.	JERGINA AMATEURE
A.S.V.	KASTELBELL TSCHARS RAIFF.
A.S.V.	KIENS
A.S.V.	KLAUSEN
A.S.V.	KSV KALTERN FUSSBALL
A.S.C.	LAAS RAIFFEISEN
U.S.D.	LAGHETTI RAIFFEISEN
A.S.D.	LAIVES BRONZOLO
S.V.	LANA ASV
A.S.V.	LATSCH RAIFFEISEN
A.S.V.	LATZFONS
A.S.C.	LAUGEN
S.V.	LUSON LÜSEN
A.S.V.	MALS
A.S.D.	MAREO
D.S.V.	MILLAND
S.V.	MÖLTEN ASV
A.S.V.	MONTAN

A.S.V.	PERCHA
A.S.V.	PLAUS
S.C.	PLOSE
S.V.	PRATO ALLO STELVIO
A.S.D.	PREDOI
A.S.V.	RAAS
A.S.C.	RASEN
ADFC	RED LIONS TARSCH
A.S.V.	REISCHACH
A.S.V.	RIFFIAN KUENS
A.S.V.	RITTEN SPORT
U.S.D.	SALORNO SALURN RAIFFEISEN
A.S.C.	SARNTAL FUSSBALL
A.S.C.	SCHENNA
A.S.C.	SCHLANDERS RAIFFEISEN
A.S.V	SCHLUDERNS
AC.SG	SCILIAR SCHLERN
A.S.D.	ST. LORENZEN
A.F.C.	ST. MARTIN MOOS I.P.
A.S.C.	ST. PANKRAZ
A.S.V.	STEGEN
A.S.V.	STEINEGG
S.A.V.	STEINHAUS
A.S.V.	TAISTEN
S.S.V.	TAUFERS
	TEIS TISO VILLNÖSS FUNES
S.V.	TERENTEN
A.S.V.	TIROL FC
A.S.V.	TSCHERMS
A.S.V.	TSCHERMS MARLING FUSSBALL
S.V.	UNTERLAND BERG
A.S.D.	UNTERMAIS MERAN
A.S.V.	UTTENHEIM
A.C.D.	VAL BADIA
U.S.	VELTURNO FELDTHURNS
SSV.D.	VORAN LEIFERS
S.S.V.	WEINSTRASSE SÜD
A.S.V.	WIESEN
A.F.C.	3 ZINNEN

Consiglio Direttivo / Vorstand – 29/10/2026

Riunione del 29 ottobre 2026.

Si è discusso il seguente ordine del giorno:

1. Lettura ed approvazione verbale riunione precedente;
2. Comunicazioni del Presidente;
3. Delibere Amministrative;
4. Assemblea Straordinaria del 29/10/26;
5. Winter Cup 2026/2027;
6. Finali Provinciali 2026/2027;
7. Rappresentative – nomine di competenza;
8. Calcio a Cinque;
9. Calcio Femminile;
10. Varie.

Presenti: Schuster, Degasperi, Pföstl, Pichler, Stocker, Wierer, Berardo, Bonato, Zurma, Cortese, Mion e Campregher.

Sitzung, des 29. Oktober 2026.

Es wurde folgende Tagesordnung besprochen:

1. Verlesung und Genehmigung des Protokolls der letzten Sitzung;
2. Mitteilungen des Präsidenten;
3. Beschlüsse von Ausgaben;
4. Außerordentliche Vollversammlung am 29/10/26;
5. Winter Cup 2026/2027;
6. Landesfinalspiele 2026/2027;
7. Auswahlmannschaften – Ernennungen;
8. Kleinfeldfußball;
9. Damenfußball;
10. Allfälliges.

Anwesende: Schuster, Degasperi, Pföstl, Pichler, Stocker, Wierer, Berardo, Bonato, Zurma, Cortese, Mion und Campregher.

Finali Provinciali delle prossime 4 stagioni / Landesfinalspiele der nächsten 4 Saisonen

Il Consiglio Direttivo ha deliberato di svolgere le Finali Provinciali per il prossimo quadriennio nel seguente ordine:

2027
Bolzano e d'Intorni, Oltradige e Bassa Atesina

2028
Vall'Isarco, Alta Vall'Isarco e Valli laterali

2029
Val Pusteria, Val Badia e Valli laterali

2030
Venosta, Burgraviato e Valli laterali

Der Vorstand hat beschlossen die Landesfinalspiele für die nächsten 4 Jahre in folgender Reihenfolge auszutragen:

2027
Bozen und Umgebung, Überetsch und Unterland

2028
Eisacktal, Wipptal und Seitentäler

2029
Pustertal, Gadertal und Seitentäler

2030
Vinschgau, Burggrafenamt und Seitentäler

FINALI PROVINCIALI 2026/2027 – LANDESFINALSPIELE 2026/2027

Il Consiglio Direttivo ha deliberato di organizzare le Finali Provinciali della Stagione Sportiva 2026/2027 nei seguenti giorni:

sabato 5 e domenica 6 giugno 2027

per le seguenti **Finali Provinciali:**

- **titolo Campione di 1^ Categoria** tra le due vincenti i rispettivi gironi di Campionato;
- **titolo Campione di 2^ Categoria** tra le due vincenti i rispettivi gironi di Campionato;
- **titolo Campione di 3^ Categoria** tra le tre vincenti i rispettivi gironi di Campionato;
- **Finale** Campionato Provinciale **A Juniores**;
- **Finale** Campionato Provinciale **B Juniores**;
- **Finale** Campionato Provinciale **A Under 17 Allievi**;
- **Finale** Campionato Provinciale **B Under 17 Allievi**;
- **Finale** Campionato Provinciale **A Under 15 Giovanissimi**;
- **Finale** Campionato Provinciale **B Under 15 Giovanissimi**;
- **Finale** Campionato Provinciale **C Under 15 Giovanissimi**.

Le Finali Provinciali della Stagione Sportiva 2026/2027 verranno svolte secondo delibera del Consiglio Direttivo del 29/10/26 nella zona:

Bolzano e d'Intorni, Oltradige e Bassa Atesina

Der Vorstand hat beschlossen, die Landesfinalspiele der Sportsaison 2026/2027 voraussichtlich an folgenden Tagen zu organisieren:

Samstag 05. und Sonntag 06. Juni 2027

für folgende **Landesfinalspiele:**

- **Meistertitel der 1^ Amateurliga** zwischen den beiden Siegern der jeweiligen Kreise der Meisterschaft;
- **Meistertitel der 2^ Amateurliga** zwischen den beiden Siegern der jeweiligen Kreise der Meisterschaft;
- **Meistertitel der 3^ Amateurliga** zwischen den drei Siegern der jeweiligen Kreise der Meisterschaft;
- **Finalspiel** Landesmeisterschaft **A Junioren**;
- **Finalspiel** Landesmeisterschaft **B Junioren**;
- **Finalspiel** Landesmeisterschaft **A Under 17 A-Jugend**;
- **Finalspiel** Landesmeisterschaft **B Under 17 A-Jugend**;
- **Finalspiel** Landesmeisterschaft **A Under 15 B-Jugend**;
- **Finalspiel** Landesmeisterschaft **B Under 15 B-Jugend**;
- **Finalspiel** Landesmeisterschaft **C Under 15 B-Jugend**.

Die Finalspiele für die Sportsaison 2026/2027 werden laut Beschluss des Vorstandes vom 29/10/26 in folgender Zone abgehalten:

Bozen und Umgebung, Überetsch und Unterland

Tutte le società interessate di queste zone possono inviare la richiesta per l'organizzazione nella propria zona **entro il 31 dicembre 2026** allo scrivente Comitato via mail allegando una breve descrizione sugli impianti sportivi, successivamente il Consiglio Direttivo deciderà per la località.

Vista la quantità di gare da effettuare le società che vogliono candidarsi dovranno disporre di due campi da calcio regolamentari in occasione delle Finali Provinciali, eventualmente possono candidarsi anche due società in collaborazione con due località diverse.

Alle interessierten Vereine dieser Zonen können die Anfrage **innerhalb 31. Dezember 2026** an dieses Komitee via mail, zusammen mit einer kurzen Beschreibung der Sportanlagen, einreichen; daraufhin entscheidet der Vorstand an wen die Veranstaltung vergeben wird.

Aufgrund der Anzahl der Spiele, müssen die Vereine welche die Veranstaltung organisieren wollen, bei den Landesfinalspielen zwei reguläre Fußballplätze zur Verfügung stellen, eventuell auch zwei Vereine in Zusammenarbeit in zwei verschiedenen Ortschaften.

RESPONSABILI DI ZONA Consiglio Direttivo / ZONENVERTRETER Vorstand

Con l'elezione del nuovo Consigliere Degasperi Riccardo, sono state modificate le zone di riferimento delle varie società all'interno del Consiglio Direttivo.

Naturalmente l'intero Consiglio Direttivo è sempre a disposizione di tutte le società della Provincia, a prescindere dalla divisione in Responsabili di Zona o Responsabili Femminile/C5 come sotto elencato.

Mit der Wahl des neuen Vorstandsmitgliedes Degasperi Riccardo, wurden innerhalb des Vorstandes die Zuständigkeiten für die verschiedenen Zonen neu aufgeteilt.

Trotz der unten angeführten Zoneneinteilung bzw. der Verantwortlichen Damen/Kleinfeld, steht natürlich der gesamte Vorstand für alle Vereine des Landes jederzeit zur Verfügung.

Presidente / Präsident:

SCHUSTER KLAUS 333/3610931

Per tutte le società della Provincia / Für alle Vereine des Landes

Vice Presidente Vicario / Stellvertretender Vizepräsident:

STOCKER SIEGFRIED 335/6985483

Val Pusteria da Brunico in poi e valle laterali / Pustertal ab Bruneck und Seitentäler

Vice Presidente / Vizepräsident:

PFÖSTL GÜNTHER 338/9089673

Val Venosta – Burgraviato e valle laterali / Vinschgau – Burggrafenamt und Seitentäler

Consiglieri / Vorstandsmitglieder:

DEGASPERI RICCARCO 349/3749936
Val d'Adige e d'intorni di Bolzano / Etschtal und Bozner Umgebung

PICHLER KLAUS 335/1427106
Bassa Atesina / Unterland
Bolzano città – madrelingua italiana / Bozen Stadt – italienische Muttersprache

TABARELLI MANUEL 349/5543752
Oltradige / Überetsch
Bolzano città – madrelingua tedesca / Bozen Stadt – deutsche Muttersprache

WIERER KARL ALOIS 348/7362775
Valle Isarco e Val Pusteria fino a Brunico / Eisacktal und Pustertal bis Bruneck

Responsabile Calcio Femminile / Verantwortlicher Damenfußball:

BERARDO RODOLFO 338/2462694
Società di Calcio Femminile / Vereine Damenfußball

Responsabile Calcio a 5 / Verantwortlicher Kleinfeldfußball:

BONATO SILVIO 371/3772352
Società di Calcio a Cinque / Vereine Kleinfeldfußball

Nomine Rappresentative / Ernennungen Auswahlmannschaften

Il Consiglio Direttivo del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano ha nominato i seguenti Responsabili e Selezionatori delle Rappresentative:

Der Vorstand des Autonomen Landeskomitee Bozen hat folgende Verantwortlichen und Auswahltrainer der Auswahlmannschaften nominiert:

FEMMINILE / DAMEN UNDER 21
Capo Delegazione / Team Manager: **BERARDO Rodolfo**
Selezionatore / Auswahltrainer: **CARRERA Dario**

ALLIEVI / A-JUGEND UNDER 16
Capo Delegazione / Team Manager: **DEGASPERI Riccardo**
Selezionatore / Auswahltrainer: **RAINER Christian**

FEMMINILE / DAMEN UNDER 15
Capo Delegazione / Team Manager: **BERARDO Rodolfo**
Selezionatore / Auswahltrainer: **POLITA Fabio**

QUALIFICAZIONE CAMPIONATI ELITE E PROVINCIALI

QUALIFIKATION MEISTERSCHAFTEN ELITE UND LANDESMEISTERSCHAFTEN

Si riporta quanto pubblicato con Comunicati Ufficiali ad inizio stagione inerente alla qualificazione per i Campionati Elite e per i Campionati Provinciali nelle Categorie Juniores, Allievi Under 17 e Giovanissimi Under 15 e per i Play Off Femminile Under 17 e Under 15:

Man veröffentlicht nochmals den Inhalt der Offizielle Rundschreiben vor Saisonbeginn in Bezug auf die Qualifikation zu den Meisterschaften Elite und den Landesmeisterschaften der Kategorien Junioren, A-Jugend Under 17 und B-Jugend Under 15, sowie den Play Offs Damen Under 17 und Under 15:

Campionato JUNIORES / Meisterschaft JUNIOREN

Attività Primaverile:

Il **Campionato Juniores Elite** sarà formato da **un girone unico di 8 squadre** con gare di andata e ritorno composto dalle prime due squadre classificate dei quattro gironi della fase autunnale.

La squadra vincente di questo girone parteciperà alla Fase Nazionale. Nel caso fosse una squadra Pool, parteciperà alla Fase Nazionale la miglior classificata delle squadre non Pool.

Al **Campionato Provinciale A** in primavera, composto da un girone di 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le terze e quarte classificate dei quattro gironi della fase autunnale.

Le prime due classificate di questo girone disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

Al **Campionato Provinciale B** in primavera, composto da due gironi con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le restanti squadre dei quattro gironi della fase autunnale.
Le squadre vincenti disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

In caso di parità tra due o più squadre vale la classifica avulsa.

Frühjahrstätigkeit:

Die **Meisterschaft Junioren Elite** wird aus **einem Kreis mit 8 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen gebildet, zusammengesetzt aus den ersten zwei platzierten Mannschaften der vier Kreise der Herbsttätigkeit.
Der Sieger dieses Kreises wird die Nationale Phase bestreiten. Sollte dies eine Pool Mannschaft sein, wird an der Nationalen Phase die bestplatzierte Nicht-Pool Mannschaft teilnehmen.

An der **Landesmeisterschaft A** im Frühjahr, welche aus einen Kreis mit 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die dritten und vierten platzierten Mannschaften der vier Kreise der Herbsttätigkeit.
Die beiden bestplatzierten Mannschaften dieses Kreises bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

An der **Landesmeisterschaft B** im Frühjahr, welche aus zwei Kreisen mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die restlichen Mannschaften der vier Kreise der Herbsttätigkeit.
Die Sieger bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine wird die sogenannte „classifica avulsa“ angewandt.

Campionato ALLIEVI Fase di Qualificazione Elite UNDER 17
Meisterschaft A – JUGEND Qualifikationsphase Elite UNDER 17

Attività Primaverile:

Al **Campionato Elite** in primavera, composto da **8 squadre** con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le prime 3 squadre classificate di entrambi i gironi.
In caso di parità tra due o più squadre nella fase di qualificazione vale la classifica avulsa.

La Società che avrà vinto il Campionato Elite, sarà ammessa alla Fase Nazionale secondo le disposizioni che saranno rese note in tempo utile.

Le restanti squadre parteciperanno, nell'attività primaverile, al **Campionato Provinciale A**.

Frühjahrstätigkeit:

An der **Meisterschaft Elite** im Frühjahr, welche aus **8 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die ersten 3 platzierten Mannschaften beider Kreise.
Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Qualifikationsphase wird die sogenannte „classifica avulsa" angewandt.
Der Verein, der die Meisterschaft Elite gewinnt, wird an der Nationalen Phase teilnehmen, laut den Formalitäten die termingerecht veröffentlicht werden.

Die restlichen Mannschaften nehmen im Frühjahr an der **Landesmeisterschaft A** teil.

Campionato Prov. ALLIEVI / Landesmeisterschaft A – JUGEND UNDER 17

Attività Primaverile:

Al **Campionato Elite** in primavera, composto da **8 squadre** con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le prime squadre classificate di entrambi i gironi.

Al **Campionato Provinciale A** in primavera, composto da 2 gironi di 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le seconde, terze e quarte classificate di entrambi i gironi.

Le squadre vincenti disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

Al **Campionato Provinciale B** in primavera, composto da 2 gironi di 10 squadre con gare di solo andata, si qualificheranno le restanti squadre di entrambi i gironi.

Le squadre vincenti disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

In caso di parità tra due o più squadre vale la classifica avulsa.

Le seconde squadre parteciperanno con diritto di classifica ma non potranno qualificarsi per il girone Elite e neppure per i Gironi Provinciali A. Parteciperanno alla seconda fase nei gironi Provinciali B.

Frühjahrstätigkeit:

An der **Meisterschaft Elite** im Frühjahr, welche aus **8 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die erst platzierten Mannschaften beider Kreise.

An der **Landesmeisterschaft A** im Frühjahr, welche aus zwei Kreisen mit je 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die zweiten, dritten und vierten platzierten Mannschaften beider Kreise.
Die Sieger bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

An der **Landesmeisterschaft B** im Frühjahr, welche aus zwei Kreisen mit je 10 Mannschaften mit nur Hinspielen besteht, qualifizieren sich die restlichen Mannschaften beider Kreise.
Die Sieger bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine wird die sogenannte „classifica avulsa" angewandt.

Die Ergebnisse der zweiten Mannschaften werden für die Tabelle berücksichtigt; allerdings können sie sich nicht für den Kreis Elite bzw. für die Kreise der Landesmeisterschaft A qualifizieren. Sie werden in der zweiten Phase in den Kreisen der Landesmeisterschaft B teilnehmen.

Campionato GIOVANISSIMI Fase di Qualificazione Elite UNDER 15
Meisterschaft B – JUGEND Qualifikationsphase Elite UNDER 15

Attività Primaverile:

Al **Campionato Elite** in primavera, composto da **8 squadre** con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le prime 3 squadre classificate di entrambi i gironi.
In caso di parità tra due o più squadre nella fase di qualificazione vale la classifica avulsa.

La Società che avrà vinto il Campionato Elite, sarà ammessa alla Fase Nazionale secondo le disposizioni che saranno rese note in tempo utile.
Le restanti squadre parteciperanno, nell'attività primaverile, al **Campionato Provinciale A**.

Frühjahrstätigkeit:

An der **Meisterschaft Elite** im Frühjahr, welche aus **8 Mannschaften** mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die ersten 3 platzierten Mannschaften beider Kreise.
Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Qualifikationsphase wird die sogenannte „classifica avulsa" angewandt.
Der Verein, der die Meisterschaft Elite gewinnt, wird an der Nationalen Phase teilnehmen, laut den Formalitäten die termingerecht veröffentlicht werden.
Die restlichen Mannschaften nehmen im Frühjahr an der **Landesmeisterschaft A** teil.

Campionato Prov. GIOVANISSIMI / Landesmeisterschaft B – JUGEND UNDER 15

Attività Primaverile:

Al **Campionato Elite** in primavera, composto da 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le prime due squadre di un triangolare organizzato a fine attività autunnale: le prime classificate dei Gironi A, B e C disputeranno un triangolare di tre tempi di gara su un campo da definire.

Al **Campionato Provinciale A** in primavera, composto da 2 gironi di 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno una prima classificata non ammessa al Campionato Elite, le seconde e terze classificate dei Gironi A, B e C.

Le squadre vincenti disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

Al **Campionato Provinciale B** in primavera, composto da 2 gironi di 8 squadre con gare di andata e ritorno, si qualificheranno le quarte, quinte, seste e settime classificate squadre dei Gironi A, B e C, oltre alle prime 4 classificate del Girone D.

Le squadre vincenti disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

Frühjahrstätigkeit:

An der **Meisterschaft Elite** im Frühjahr, welche aus 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich zwei Mannschaften eines Dreierkreises, welcher am Ende der Herbsttätigkeit organisiert wird: die Erstplatzierten Mannschaften der Kreise A, B und C bestreiten einen Dreierkreis mit Drei Spielzeiten auf zu bestimmenden Spielfeld.

An der **Landesmeisterschaft A** im Frühjahr, welche aus zwei Kreisen mit je 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich eine erstplatzierte, welche sich nicht für die Meisterschaft Elite qualifiziert hat, die Zweit- und Drittplatzierten der Kreise A, B und C.
Die Sieger bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

An der **Landesmeisterschaft B** im Frühjahr, welche aus zwei Kreisen mit je 8 Mannschaften mit Hin- und Rückspielen besteht, qualifizieren sich die Viert-, Fünft-, Sechst- und Siebtplatzierten Mannschaften der Kreise A, B und C, sowie die ersten vier platzierten Mannschaften des Kreises D.
Die Sieger bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

Al **Campionato Provinciale C** in primavera, composto da gironi con gare di solo andata, si qualificheranno le restanti squadre dei quattro gironi.
Le squadre vincenti disputeranno la Finale in occasione delle Finali Provinciali.

In caso di parità tra due o più squadre vale la classifica avulsa.

Le seconde squadre nel Girone B parteciperanno con diritto di classifica ma non potranno qualificarsi per il girone Elite e neppure per i Gironi Provinciali A. Parteciperanno alla seconda fase nei gironi Provinciali B o C.

La squadra femminile del FC SÜDTIROL SRL parteciperà in primavera al Campionato Under 17 Femminile.

An der **Landesmeisterschaft C** im Frühjahr, welche aus Kreisen mit nur Hinspielen besteht, qualifizieren sich die restlichen Mannschaften der vier Kreise.
Die Sieger bestreiten das Finale bei den Landesfinalspielen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine wird die sogenannte „classifica avulsa" angewandt.

Die Ergebnisse der zweiten Mannschaften im Kreis B werden für die Tabelle berücksichtigt; allerdings können sie sich nicht für den Kreis Elite bzw. für die Kreise der Landesmeisterschaft A qualifizieren. Sie werden in der zweiten Phase in den Kreisen der Landesmeisterschaft B oder C teilnehmen.

Die Damenmannschaft des FC SÜDTIROL SRL bestreitet in der Frühjahrstätigkeit die Meisterschaft Under 17 Damen.

Campionato Under 17 Femminile / Meisterschaft Under 17 Damen

Alla fase Play Off di qualificazione alla Fase Interregionale in gennaio, accederanno le prime due squadre classificate.

In caso di parità tra due o più squadre vale la classifica avulsa.

An der Play Off Phase zur Qualifikation für die Interregionale Phase im Januar, nehmen die ersten beiden platzierten Mannschaften teil.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine wird die sogenannte „classifica avulsa" angewandt.

Campionato Under 15 Femminile / Meisterschaft Under 15 Damen

Alla fase Play Off di qualificazione alla Fase Interregionale in gennaio, accederanno due squadre:

- **la prima classificata del Girone A**, essendo lo stesso composto da più squadre rispetto al Girone B;
- **la squadra vincente lo spareggio tra la seconda classificata del Girone A e la prima classificata del Girone B**; lo spareggio si svolgerà su campo neutro il fine settimana 05-06/12/2026.

In caso di parità tra due o più squadre vale la classifica avulsa.

An der Play Off Phase zur Qualifikation für die Interregionale Phase im Januar, nehmen zwei Mannschaften teil:

- **die erstplatzierte Mannschaft des Kreises A**, da dieser aus mehr Mannschaften im Vergleich zum Kreis B besteht;
- **der Sieger des Entscheidungsspiels zwischen der Zweitplatzierten des Kreies A und der Erstplatzierten Mannschaft des Kreises B**; dieses Spiel wird auf neutralem Spielfeld am Wochende 05-06/12/2026 ausgetragen.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine wird die sogenannte „classifica avulsa" angewandt.

Classifica Avulsa / Sonderrangliste

In caso di parità tra due o più squadre nella prima fase vale la classifica avulsa.

Si riporta quanto previsto dall'art. 51 delle N.O.I.F. in merito alla Formazione della Classifica Avulsa nella fase di Qualificazione dei Campionati Juniores, Allievi Under 17, Giovanissimi Under 15, Femminile Under 17 e Femminile Under 15:

In caso di parità di punteggio fra due o più squadre al termine della fase di qualificazione si procede preliminarmente alla compilazione di una graduatoria (c.d. "classifica avulsa") fra le squadre interessate tenendo conto nell'ordine:

- dei punti conseguiti negli incontri diretti;
- a parità di punti, della differenza tra le reti segnate e quelle subite negli stessi incontri.

Nel caso in cui due o più squadre interessate permangano in parità anche nella "classifica avulsa", e ai soli fini della compilazione della relativa graduatoria, si tiene conto, nell'ordine:

- della differenza fra reti segnate e subite nell'intero campionato;
- del maggior numero di reti segnate nell'intero Campionato;
- miglior graduatoria Coppa Disciplina;
- del sorteggio.

Im Falle eines Gleichstandes zweier oder mehrerer Vereine in der Qualifikationsphase wird die sogenannte „classifica avulsa" angewandt.

Man erinnert was laut Art. 51 der N.O.I.F. in Bezug auf die Erstellung der Sonderranglisten vorgesehen ist, welche bei der Qualifikationsphase der Junioren, A-Jugend Under 17, B-Jugend Under 15, Damen Under 17 und Damen Under 15 angewandt wird:

Bei Punktegleichheit zwischen zwei oder mehreren Mannschaften am Ende der Qualifikationsrunde, wird eine Sonderrangliste („classifica avulsa") zwischen den jeweiligen Mannschaften zusammengestellt, in der man folgende Punkte der Reihenfolge nach beachtet:

- die erzielten Punkte in den direkten Begegnungen;
- bei Punktegleichheit die Differenz der geschossenen und erhaltenen Tore in den direkten Begegnungen.

Falls zwei oder mehrere Mannschaften auch in der „Sonderrangliste" auf dem selben Platz sein sollten und um letzendlich die jeweilige Rangordnung zu vervollständigen, so werden der Reihenfolge nach, folgende Punkte beachtet:

- die Differenz der geschossenen und erhaltenen Tore in der ganzen Meisterschaft;
- höhere Anzahl an geschossenen Toren im Laufe der Meisterschaft;
- bessere Fairnesswertung;
- Losentscheid.

CORSI ALLENATORI FIGC PER LA STAGIONE 2026/2027

Come già pubblicato sta cambiando il percorso formativo per le licenze UEFA C e UEFA B.

1) Corso propedeutico online con test finale di idoneità (38 ore di lezioni video);
2) Corso UEFA C in presenza, riservato agli idonei al corso propedeutico;
3) Corso UEFA B in presenza, dopo almeno 6 mesi di tesseramento come allenatore dal conseguimento della Licenza UEFA C;

TRAINERKURSE FÜR DIE SAISON 2026/2027

Wie schon veröffentlicht, wird sich der Ausbildungsmodus für die Fußballtrainer für die UEFA C und UEFA B Lizenz ändern.

1) Vorbereitungskurs online mit 38 Lektionen und einem abschließenden Zulassungstest;
2) Kurs UEFA C in Präsenz, reserviert für diejenigen, welche die Abschlussprüfung beim Vorbereitungskurs positiv abgeschlossen haben;
3) Kurs UEFA B in Präsenz, für die, welche die UEFA C erworben haben und mindestens 6 Monate als tesserierte Trainer bei einem Verein gearbeitet haben.

FIGC ITALIA SETTORE TECNICO

COMUNICATO UFFICIALE N. 52 – 2026/2027

Corso propedeutico per idoneità ai nuovi Corsi UEFA C e UEFA B

In seguito a quanto pubblicato sul Comunicato Ufficiale n. 17 del 29 luglio 2026 (*"Nuovo percorso formativo per l'abilitazione alle Licenze UEFA C e UEFA B"*), si comunica che, a partire dal **19 ottobre** p.v. sulla piattaforma mycorsi.it (https://lms.mycorsi.it), sarà possibile seguire il **Corso propedeutico** obbligatorio (**38 ore** fruibili solo **on line**) per l'accesso al Corso UEFA C.

A partire dal **16 novembre** p.v. sarà possibile iscriversi al **test di idoneità** che, una volta superato, permetterà – a partire da gennaio 2027 – di partecipare al Corso UEFA C.

L'idoneità al Corso propedeutico è requisito obbligatorio anche per coloro che, già in possesso della qualifica UEFA C, volessero accedere al Corso UEFA B.

Si rimanda al **CU n. 17** e alla piattaforma mycorsi.it (**https://lms.mycorsi.it**) per ogni dettaglio e ulteriore informazione sulle procedure necessarie.

Pubblicato in Firenze il 16/10/2026

IL SEGRETARIO
Paolo Piani

IL PRESIDENTE
Mario Beretta

WINTER CUP UNDER 19 – UNDER 17 – UNDER 15

Al fine di soddisfare l'esigenza manifestata da alcune Società di poter svolgere attività agonistica durante la pausa invernale dei vari campionati, i Consigli Direttivi dei C.P.A. di Bolzano e Trento hanno deliberato di organizzare anche per la stagione sportiva 2026/2027 la manifestazione denominata **WINTER CUP** per le seguenti categorie:

- **UNDER 19 Juniores**
- **UNDER 17 Allievi**
- **UNDER 15 Giovanissimi**

Le iscrizioni dovranno essere effettuate esclusivamente tramite il Portale LND entro e non oltre il 9 novembre 2026.

Um dem von einigen Vereinen geäußerten Wunsch nach Tätigkeit während der Winterpause der verschiedenen Meisterschaften nachzukommen, haben die Vorstände der Landeskomitees von Bozen und Trient beschlossen, auch für die Saison 2026/2027 die Veranstaltung **WINTER CUP** für folgende Kategorien zu organisieren:

- **UNDER 19 Junioren**
- **UNDER 17 A-Jugend**
- **UNDER 15 B-Jugend**

Die Anmeldungen müssen ausschließlich über das LND-Portal bis spätestens 09. November 2026 erfolgen.

https://iscrizioni.lnd.it/

La quota d'iscrizione è pari a € 100,00. Al termine della manifestazione si provvederà all'addebito delle spese arbitrali.

Die Anmeldegebühr beträgt € 100,00. Nach Abschluss der Veranstaltung werden die Schiedsrichterkosten in Rechnung gestellt.

Le squadre iscritte alla **Winter Cup Under 19 Juniores** parteciperanno alla Winter Cup in Ambito Regionale insieme alle squadre iscritte al CPA di Trento.

Die für den **Winter Cup Under 19 Junioren** angemeldeten Mannschaften nehmen gemeinsam mit den beim CPA Trient angemeldeten Mannschaften am regionalen Winter Cup teil.

Per quanto riguarda le squadre iscritte alla **Winter Cup Under 17 Allievi e Under 15 Giovanissimi** si provvederà alla seguente suddivisione:

- le squadre attualmente partecipanti ai Campionati della fase di qualificazione Elite disputeranno la Winter Cup in Ambito Regionale insieme alle squadre iscritte al CPA di Trento;
- le squadre attualmente partecipanti ai Campionati Provinciali disputeranno la Winter Cup in Ambito Provinciale.

Für die Mannschaften, die sich für den **Winter Cup der Under 17 A-Jugend und der Under 15 B-Jugend** anmelden, gilt folgende Einteilung:

- die Mannschaften, die derzeit an den Meisterschaften der Elite-Qualifikationsphase teilnehmen, bestreiten den Winter Cup auf regionaler Ebene gemeinsam mit den beim CPA Trient angemeldeten Mannschaften;
- die Mannschaften, die derzeit an den Landesmeisterschaften teilnehmen, bestreiten den Winter Cup auf Landesebene.

Le suddette manifestazioni si svolgeranno indicativamente (salva l'esigenza di adattare l'organizzazione in base al numero di squadre iscritte e al conseguente format) nel periodo compreso tra la fine dei Campionati nell'anno 2026 e l'inizio dei Campionati nell'anno 2027, con una pausa durante le festività natalizie.

Die oben genannten Veranstaltungen finden vorläufig (vorbehaltlich etwaiger Anpassungen der Organisation je nach Anzahl der gemeldeten Mannschaften und dem daraus resultierenden Format) im Zeitraum zwischen dem Ende der Meisterschaften im Jahr 2026 und dem Beginn der Meisterschaften im Jahr 2027 statt, mit einer Pause während der Weihnachtsfeiertage.

SVINCOLO PER INATTIVITÀ CALCIATORE/TRICE (ART. 109 N.O.I.F.)

Esaminate le istanze presentate degli atleti sotto elencati, tendenti ad ottenere lo svincolo per inattività sportiva;
visto che le Società interessate non hanno effettuato nei tempi e nei modi previsti dall'Art. 109 delle N.O.I.F. regolare opposizione alle richieste di svincolo, oppure hanno acconsentito alla richiesta di svincolo;

Nach Überprüfung der Anträge zur Freistellung wegen Nichttätigkeit der unten angeführten Fußballspieler/innen;
Festgestellt, dass die Vereine gegen die Freistellung laut Art. 109 der N.O.I.F. in Bezug auf die Anträge nicht opponiert haben, oder dem Ansuchen zugestimmt haben;

il CPA Bolzano delibera lo svincolo dei seguenti giocatori:

hat das Landeskomitee Bozen folgende Freistellungen beschlossen:

NOMINATIVO/NAME	NASCITA/GEBURT	MATRICOLA/MATRIKEL	SOCIETÀ/VEREIN
GOBBATO JOYS	04/10/2015	3615260	NAPOLI CLUB BOLZANO
NEZIRI ALBI	13/07/2010	3904096	ASV BOZNER FC

I giocatori potranno sottoscrivere un nuovo tesseramento a decorrere dal giorno successivo la data di pubblicazione del presente comunicato.

Die Fußballspieler/innen können ab dem Tag nach dieser Veröffentlichung eine neue Meldung unterzeichnen.

Avverso le decisioni sopra riportate, le parti interessate potranno proporre ricorso al **Tribunale Federale Nazionale – Sezione Tesseramenti della F.I.G.C. Via Campania, 47 - 00187 Roma**
pec: tfn.tesseramenti@pec.figc.it

- entro 30 giorni dalla conoscenza del presente provvedimento;
- a mezzo raccomandata a.r. o pec;
- inviando copia del ricorso, sempre a mezzo raccomandata con ricevuta di ritorno o pec, alla controparte;
- allegando la ricevuta della raccomandata o della pec comprovante il contestuale invio di copia del ricorso alla controparte;
- allegando il previsto contributo di € 70,00 se calciatore - € 150,00 se società L.N.D. (Assegno Circolare intestato a Federazione Italiana Giuoco Calcio o Bonifico Banc. BNL Iban IT73R0100503309000000010000)

Per il ricorso può essere utilizzata, in alternativa a raccomandata o pec, la piattaforma del Processo Sportivo Telematico (PST) al seguente link: https://pst.figc.it/

Richiesta tesseramento in deroga ex art. 40.3 delle N.O.I.F.

FIGC ITALIA
SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO
Il Segretario

Roma, 29 Ottobre 2026

AI COMITATI REGIONALI LND
DI PERTINENZA

S E D I

Oggetto: Richiesta tesseramento in deroga ex art. 40.3 delle N.O.I.F.

Con riferimento alle richieste di tesseramento in deroga ex art. 40.3 N.O.I.F. pervenute allo scrivente Settore Giovanile e scolastico, valutata la documentazione prodotta, si concede deroga al tesseramento dei giovani calciatori di seguito indicati:

Cognome	Nome	Data di nascita	Società	Matricola Società	Comitato Regionale
BRAMBILLA	MARGHERITA	23/11/2011	MILLAND	760171	BOLZANO

Rammentiamo che detta autorizzazione ha validità per la stagione sportiva in corso; pertanto, a far data dal 1°luglio 2027 dovrà essere presentata una nuova richiesta di autorizzazione al tesseramento, qualora ovviamente i requisiti rimangano non conformi a quanto stabilito dall'art. 40/3 delle N.O.I.F.

Tanto si doveva per il seguito di competenza.

Cordiali saluti.

IL SEGRETARIO
(Vito Di Gioia)

RAPPRESENTATIVA GIOVANISSIMI / AUSWAHLMANNSCHAFT B-JUGEND UNDER 15

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 11 novembre 2026** alle **ore 14.30** presso il **Centro Federale Egna Sint.** per un allenamento.

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi.
I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica, insieme alla liberatoria compilata e firmata da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione.

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 09/11/2026.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 11. November 2026** um **14.30 Uhr** im **Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Training ein.

Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen.
Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin, sowie die Liberatoria, ausgefüllt und unterzeichnet, dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht an der Einberufung teilnehmen.

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht am Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 09/11/2026 schriftlich mitteilen.

A.S.D.	**AFC STERZING**	Di Iorio Gabriel
A.S.V.	**BOZNER FC**	Alberti Diego, Micheluzzi Christian, Zanotti Elias Heinrich
S.S.V.	**BRUNECK ASV**	Barp Filippo, Rieder Aaron, Walcher Jakob
F.C.	**GHERDEINA**	Linder Luca, Malfertheiner Paul, Sanchez Calderon Kenny, Zambon Alex
A.S.V.	**GOLDRAIN**	Telfser Fabian, Traut Noah
F.C.	**NALS**	Delpero Manuel, Resciniti Simon, Silvestri David
A.F.C.	**OBERMAIS**	Bellet Davide, De Giorgi Alessio, Gamper Niklas
A.S.D.	**OLIMPIA MERANO**	Reka Amil, Sansalone Bryan
A.S.D.	**OLTRISARCO JUVENTUS CLUB**	Arif Leon, Dyli Erli, Fimiani Gabriel
A.S.V.	**RITTEN SPORT**	Lobis Matthias, Rottensteiner Max
A.F.C.	**ST. PAULS**	Dissertori Matthias, Pichler Johann
A.C.D.	**VAL BADIA**	Craffonara Lukas, Fregni Michele, Hajro Jonas
A.S.D.	**VIRTUS BOLZANO**	Baliva Giacomo, Majdi Chahid, Tesini Alessandro
S.S.V.	**WEINSTRASSE SÜD**	Calliari Damian, Nonnato Immanuel, Nössing Paul

Capo Delegazione / Team Manager: WIERER KARL ALOIS
Selezionatore / Auswahltrainer: CREPAZ HARALD
Allenatore in Seconda / Co-Trainer: PELANDA FABIO
Medico / Arzt: CASTREJON JOSE
Fisioterapista / Physiotherapeut: REBELLATO ROBERTO
Collaboratori / Mitarbeiter: CRISCUOLO VINCENZO, OBWEXER DAVID

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

RAPPRESENTATIVA ALLIEVI / AUSWAHLMANNSCHAFT A-JUGEND UNDER 17

In vista del Torneo delle Regioni, il Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano convoca i sotto elencati calciatori per **mercoledì 11 novembre 2026** alle **ore 17.30** presso il **Centro Federale Egna Sint.** per un allenamento.

I calciatori convocati dovranno presentarsi puntuali muniti di proprio abbigliamento e materiale di gioco e con borraccia per dissetarsi.

I calciatori convocati dovranno presentarsi con la copia del certificato medico di idoneità alla pratica sportiva agonistica, insieme alla liberatoria compilata e firmata da consegnare al Capo Delegazione, senza i quali non potranno partecipare alla convocazione (se non consegnati nelle convocazioni precedenti).

Le società dei calciatori convocati che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne comunicazione scritta al Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano entro il 09/11/2026.

Im Hinblick auf das Regionenturnier, beruft das Autonome Landeskomitee Bozen folgende Fußballspieler für **Mittwoch, den 11. November 2026** um **17.30 Uhr** im **Verbandszentrum Neumarkt Kunstrasen** für ein Training ein.

Die einberufenen Fußballspieler müssen pünktlich mit persönlicher Trainingskleidung sowie persönlicher Trinkflasche erscheinen.

Die Fußballspieler müssen eine Kopie der ärztlichen Visite für Wettkampfsport der Sportmedizin, sowie die Liberatoria, ausgefüllt und unterzeichnet, dem Team Manager abgeben; ohne können sie nicht an der Einberufung teilnehmen (falls noch nicht bei den Einberufungen zuvor abgegeben).

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht am Treffen teilnehmen können, müssen dies dem Autonomen Landeskomitee Bozen innerhalb 09/11/2026 schriftlich mitteilen.

A.F.C.	**3 ZINNEN**	Amalthof Alex
S.S.V.	**AHRNTAL**	Niederlechner Jakob, Tasser Johannes
A.S.C.	**BARBIAN**	Erlacher Felix, Mutschlechner Aaron
S.S.V.	**BRIXEN ASV**	Giovanelli Nicolò, Hopfgartner Elias, Souhami Nabil, Rabanser Nils
S.V.	**CAMPO TRENS FREIENFELD**	Hofer Matthias, Marginter Lukas
A.S.V.	**FUSSBALL ÜBERETSCH**	Pfitscher Moritz
F.C.	**GHERDEINA**	Di Lello Adam Daniel
A.S.V.	**KALTERN FUSSBALL**	Unteregger Lukas
A.S.V.	**KASTELBELL TSCHARS RAIFF.**	Schwarz Tobias
D.S.V.	**MILLAND**	Flaim Andrea
S.S.V.	**NATURNS ASV**	Leiter Fynn, Tosetto Maximilian
A.F.C.	**OBERMAIS**	Khoubi Nejad Amirhossein, Laimer Niklas, Markt Michl, Matzoll Danny, Pfitscher Julian
A.S.D.	**OLIMPIA MERANO**	Giraldo Tommaso
A.S.V.	**PARTSCHINS RAIFF.**	Gapp Hannes, Gurschler Silas
A.S.V.	**RITTEN SPORT**	Fink Max, Lintner Fritz, Lun Moritz
A.S.C.	**SARNTAL FUSSBALL**	Thaler Michael
A.S.D.	**ST. LORENZEN**	Hofer Jonas, Niederbacher Arthur
A.F.C.	**ST. PAULS**	Tschigg Laurin
A.S.V.	**TRAMIN FUSSBALL**	Amplatz Tobias
A.S.D.	**VIRTUS BOLZANO**	De Gaetanis Filippo
SSV.D.	**VORAN LEIFERS**	Barbieri Leo, Bortolotti Alex

Capo Delegazione / Team Manager: PICHLER KLAUS
Selezionatore / Auswahltrainer: NONNATO THOMAS
Allenatore in Seconda / Co-Trainer: TERZER MARKUS
Fisioterapista / Physiotherapeut: BIANCHI OMAR
Collaboratori / Mitarbeiter: UNTERHOLZER MARTIN

Si ricorda che la mancata adesione alla convocazione, senza giustificate e plausibili motivazioni, determina la possibilità di deferimento agli Organi Disciplinari sia della società che del calciatore, nel rispetto dell'art. 76 comma 2 e comma 3 delle NOIF. (*)

Man erinnert, dass bei fehlender Teilnahme an der Einberufung, ohne Entschuldigung und triftigen Grund, die Möglichkeit besteht den Fußballspieler und den Verein beim Sportgericht, laut Art. 76 Komma 2 und Komma 3 der NOIF, zu belangen.

Richiesta Variazione Gare – Anfrage Spieländerungen

E' stata introdotta la **nuova procedura digitale per la gestione delle variazioni gare tramite l'App "Variazioni Gare", disponibile all'interno del Portale Servizi LND https://portaleservizi.lnd.it/ .**

L'applicativo è stato progettato per semplificare e ottimizzare le procedure di richiesta e gestione delle variazioni relative al calendario delle competizioni.
Le richieste di variazione gara per i Campionati Regionali dovranno pervenire esclusivamente tramite l'App "Variazioni Gare (Portale Servizi LND) nella sezione "GARE" – "PROGRAMMAZIONE GARE".
Per i Campionati Provinciali, in questa stagione 2026/2027, potrà essere ancora utilizzato il solito modulo di richiesta.

Si rammenta alle Società che è possibile abilitare più di un utente all'utilizzo del Portale Servizi LND, tramite la funzione "Gestione Utenti" accessibile dall'account principale.

Es wurde ein **neues digitales Verfahren zur Anfrage von Spieländerungen über die App „Variazioni Gare" eingeführt, die im Portale Servizi LND https://portaleservizi.lnd.it/ verfügbar ist.**

Die Anwendung wurde entwickelt, um die Verfahren zur Beantragung und Verwaltung von Änderungen am Spielplan zu vereinfachen und zu optimieren.
Anträge von Spieländerungen für die Regionalen Meisterschaften müssen ausschließlich über die App „Variazioni Gare" (Portale Servizi LND) im Bereich „GARE" – „PROGRAMMAZIONE GARE" eingereicht werden.
Für die Landesmeisterschaften kann in dieser Saison 2026/2027 weiterhin das übliche Antragsformular verwendet werden.

Die Vereine werden daran erinnert, dass über die Funktion „Gestione Utenti", auf dem Portale Servizi LND, mehr als ein Benutzer für die Nutzung freigeschaltet werden kann.

- CLICCA QUI per scaricare l'App dall'**App Store** per dispositivi Apple.
- CLICCA QUI per scaricare l'App da **Google Play** per dispositivi Android.
- CLICCA QUI per accedere al **Portale Servizi LND** su pc.

Per il completamento della richiesta di variazione gara è indispensabile l'intervento di entrambe le Società coinvolte.
La procedura si articola come segue:

1. La Società richiedente inserisce la richiesta → stato arancione;
2. L'altra Società acconsente e approva la richiesta → stato verde;
3. L'altra Società rifiuta la richiesta → stato rosso;
4. qualora la richiesta di variazione sia approvata da entrambe le Società:

a) il Comitato ratifica la variazione → stato grigio;

b) il Comitato rifiuta la variazione → stato viola.

In assenza di approvazione da parte della Società ospite, la variazione non potrà essere ratificata.

La conferma dell'approvazione di variazione gara sarà pubblicata sul Comunicato Ufficiale.

Für die Bearbeitung des Antrags auf Spieländerung ist das Einverständnis beider beteiligter Vereine unerlässlich.
Das Verfahren läuft wie folgt ab:

1. Der anfragende Verein reicht den Antrag ein → Status orange;
2. der andere Verein bestätigt und genehmigt den Antrag → Status grün;
3. der andere Verein lehnt den Antrag ab → Status rot;
4. wird der Antrag auf Änderung von beiden Vereinen genehmigt:

a) das Komitee bestätigt die Änderung → Status grau;

b) das Komitee lehnt die Änderung ab → Status violett.

Ohne die Zustimmung des Gastvereins kann die Änderung nicht bestätigt werden.

Die Bestätigung der Genehmigung der Spieländerung wird in den Offiziellen Rundschreiben veröffentlicht.

Attivazione notifiche PUSH
E' possibile abilitare il dispositivo di un utente alla ricezione di notifiche da parte dell'app per velocizzare e facilitare le richieste di variazione.

Nella schermata iniziale del portale, cliccare sulla voce "Gestione Utenti" nel menu principale a sinistra. Si aprirà un elenco degli utenti attivi, ognuno dei quali è dotato della relativa attivazione notifica.

Si pubblica una breve spiegazione riguardo all'applicazione:

Aktivierung von PUSH-Benachrichtigungen
Es ist möglich, das Gerät eines Benutzers für den Empfang von Benachrichtigungen durch die App zu aktivieren, um Änderungsanfragen zu beschleunigen und zu vereinfachen.
Auf der Startseite des Portals im Hauptmenü links auf den Eintrag „Gestione Utenti" klicken. Es öffnet sich eine Liste der aktiven Benutzer, für die jeweils die Benachrichtigungsfunktion aktiviert ist.

Hier finden Sie eine kurze Erläuterung zur Anwendung:

LEGA NAZIONALE DILETTANTI

Gare

Programmazione Gare

Elenco di tutte le gare in cui la società è impegnata. Cliccando il tasto "filtri" a destra, è possibile isolare una o più delegazioni provinciali, campionati, gironi, giornate, fase di andata o ritorno, campi, attività, stato o periodo per facilitare la ricerca. In alternativa, nella barra di ricerca, è possibile cercare una singola gara digitando interamente o in parte la denominazione della gara.

Per ogni gara è possibile modificare data, orario e campo di gioco. Quando uno di questi dati viene modificato, nella griglia compare affiancato dal simbolo cliccando sul quale è possibile consultare il dato originale.

Colonna "Stato"

Nella colonna "stato" è presente un disco di colore variabile:

- Bianco: nessuna richiesta di variazione, i dati indicati corrispondono a quelli originali del calendario ufficializzato;
- Giallo: richiesta di variazione in corso;
- Verde: richiesta accettata dalla società ricevente;
- Rossa: richiesta rifiutata dalla società ricevente;
- Blu: gara definitiva. I giorni di anticipo, stabiliti dai singoli comitati regionali, necessari per effettuare una variazione risultano scaduti, oppure una variazione è stata apportata e/o approvata d'ufficio dal C. R. di riferimento;
- Nero: gara ufficializzata. Il C. R. di riferimento ha approvato una variazione, con la conseguente designazione di un arbitro ufficiale (ove previsto).
- Viola: gara non ufficializzata. Il C. R. ha deciso di non ufficializzare la variazione proposta dalle società.

Nella stessa colonna compare un segnale di alert in arancione in caso di:

- sovrapposizione di orario con altra gara;
- sovrapposizione di campo con altra gara;
- mancata accettazione da parte di una delle due società coinvolte;
- impianto indicato non omologato.

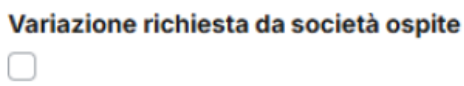
L'intera griglia, con tutti i dati specifici che contiene, può essere esportata in Excel con l'apposito tasto in alto a destra, isolando le partite in base ai filtri di ricerca impostati sul portale.

Effettuando doppio click su una delle gare in elenco, si aprirà la schermata **"Modifica Gara"**, dove è possibile:

- consultare i dettagli della gara (numero identificativo della gara, denominazione squadre coinvolte, campionato, girone, giornata, data, orario, campo di gioco, inclusa tipologia di omologazione);
- consultare i contatti di riferimento delle squadre coinvolte, cliccando sul tasto "i" azzurro che compare accanto al nome di ognuna;
- Consultare lo storico delle variazioni apportate alla gara, cliccando sul tasto "storico" in alto a destra.

Variazioni: Nella schermata "Modifica Gara" è possibile effettuare variazioni di data, orario, campo di gioco, specificando una motivazione nella sezione apposita.

Applicando un flag nell'apposita casella, è possibile specificare se la variazione è stata richiesta dalla società ospite.



Utilizzando gli appositi tasti in fondo alla schermata, è possibile allegare 3 file: modulo indisponibilità campo di gioco, modulo disponibilità campo di gioco e altro allegato.



Inversione di campo: NON è possibile effettuare l'inversione di campo tra le due società. Se la società varia il campo di gioco inserendo il campo della società ospite, appare un segnale di allert e la variazione non sarà effettuata.

Sul nostro sito internet è stata pubblicata una linea guida inerente alle richieste di variazione gare:

Auf unserer Internetseite wurde ein Leitfaden zu den Anträgen auf Spieländerungen veröffentlicht:

https://www.figcbz.it/it/richiesta-variazione-gare-anfrage-spielanderungen/

Per i Campionati Provinciali di questa stagione 2026/2027 potrà essere utilizzato anche il solito modulo di richiesta da depositare via e-mail:

Für die Landesmeisterschaften der Saison 2026/2027 kann auch das übliche Antragsformular verwendet werden, das per E-Mail einzureichen ist:

COMITATO PROVINCIALE AUTONOMO BOLZANO
AUTONOMES LANDESKOMITEE BOZEN
Via Buozzi Strasse 9/B – 39100 BOLZANO/BOZEN
Tel. 0471 261753 – Fax. 0471 262577
Mail: combolzano@lnd.it
www.figcbz.it - www.lnd.it - www.figc.it

RICHIESTA VARIAZIONE GARA – ANFRAGE SPIELÄNDERUNG

SOCIETA RICHIEDENTE
ANFRAGENDER VEREIN _____

SOCIETA ACCONSENZIENTE
ZUSTIMMENDER VEREIN _____

CAMPIONATO / MEISTERSCH. _____

GARA / SPIEL _____

MOTIVO / GRUND _____

Variazione richiesta
Beantragte Änderung

GIORNO / TAG _____

ORARIO / UHRZEIT _____

CAMPO / SPIELFELD _____

SOCIETA RICHIEDENTE / ANFRAGENDER VEREIN Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel	SOCIETA ACCONSENZIENTE / ZUSTIMMENDER VEREIN Firma e Timbro / Unterschrift und Stempel

Per tutte le richieste di variazione gare con arbitri ufficiali, verranno addebitati alla società richiedente € 15,00.
Per motivi organizzativi le richieste in tal senso avanzate devono pervenire al Comitato **ALMENO 11 GIORNI PRIMA DELLA DATA FISSATA PER LO SVOLGIMENTO DELLA GARA.**

Le richieste inoltrate fra i dieci e i cinque giorni dalla disputa delle gare, dovranno essere accompagnate da un bonifico bancario di € 60,00 sul conto corrente del Comitato:

CASSA RURALE DI BOLZANO
Via Claudia Augusta,15
39100 BOLZANO
IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Le richieste senza la copia del bonifico effettuato, saranno archiviate senza alcun seguito.
SI PRECISA CHE LE RICHIESTE PERVENUTE OLTRE I SOPRA INDICATI TERMINI SARANNO ARCHIVIATE SENZA ALCUN SEGUITO, SALVO CASI ECCEZIONALI.

Für alle Änderungsanfragen mit offiziellen Schiedsrichtern, werden dem beantragenden Verein € 15,00 belastet.
Aus organisatorischen Gründen müssen die Anfragen für die Änderungen des Spielkalenders beim zuständigen Landeskomitee **MINDESTENS 11 TAGE VOR DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINTREFFEN.**
Zusätzlich zu den Anfragen, die zwischen den zehnten und fünften Tag vor dem festgesetzten Termin eintreffen, muss noch eine Banküberweisung von € 60,00 ausgeführt werden:

RAIFFEISENKASSE BOZEN
Claudia Augusta Str. 15
39100 BOLZANO
IBAN: IT 93 E 08081 11607 000308002002

Die Anfragen ohne Kopie der Banküberweisung werden nicht berücksichtigt.
DIE NACH DEM FESTGESETZTEN TERMIN EINGELANGTEN ANFRAGEN, AUSGE-SCHLOSSEN AUSNAHMEFÄLLE, WERDEN NICHT BERÜCKSICHTIGT.

RUBRICA SOCIETA' / VERZEICHNIS VEREINE

Si comunica che è stata pubblicata la **RUBRICA DELLE SOCIETA'** sul nostro sito internet sotto il link:

Man teilt mit, dass das **VERZEICHNIS DER VEREINE** auf unserer Internetseite unter folgendem Link abrufbar ist:

https://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2026/08/RUBRICA-SOCIETA-VERZEICHNIS-20262027.pdf

Ricorsi / Rekurse – Nuovo Codice Giustizia Sportiva

Si ritiene opportuno riportare integralmente quanto previsto per la presentazione dei Ricorsi relativi ai Campionati dal nuovo Codice di Giustizia Sportiva:

Man teilt einige Richtlinien des neuen Sportjustiz Kodex mit in Bezug auf die Einreichung von Rekursen bei den Meisterschaften:

https://www.figcbz.it/it/ricorsi-regolamento-e-modulistica/

Rapportino di fine gara / Bericht am Spielende

In tutte le gare di Campionato e Coppa con arbitri ufficiali le società di casa dovranno fornire all'arbitro, insieme alle liste e documenti per l'appello, il rapportino sotto riportato, il quale andrà compilato dall'arbitro a fine gara e controfirmato dai due dirigenti accompagnatori ufficiali.

Bei allen Pokal- und Meisterschaftsspielen mit offiziellen Schiedsrichtern muss der Heimverein beim Appell den Schiedsrichtern die, unten abgebildeten, Unterlagen, gemeinsam mit den Spielerlisten und Dokumenten aushändigen. Diese werden am Ende des Spiels ausgefüllt und von den offiziellen Mannschaftsbetreuern gegen-gezeichnet.

https://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2026/08/RAPPORTINO-DI-FINE-GARA.pdf

Il Regolamento Giuoco del Calcio / Reglement Fußballspiel – Edizione / Ausgabe 2026

Si pubblica il Regolamento del Giuoco del Calcio – Edizione 2026:

Man veröffentlicht das Reglement des Fußballspiels – Ausgabe 2026:

https://www.figcbz.it/wp-content/uploads/2026/08/Il-Regolamento-del-Giuoco-del-Calcio-Ediz-2026.pdf

Presentazione in formato video – durata: 4 minuti
https://www.swisstransfer.com/dl/01a03cea-9e05-71dc-a171-86cb9a77d5a8

Presentazione dettagliata in formato iSpring - *Dopo aver scaricato e decompresso il file, avviare la presentazione facendo doppio clic sul file "index.html"*
https://CS93413574198.easy.nuvolaitaliana.it/invitations?share=815f768dc76c93129de0&dl=0

PRONTO ARBITRI / BEREITSCHAFTSDIENST SCHIEDSRICHTER

Per opportuna conoscenza si riportano i numeri del servizio sopra menzionato.
Questi numeri dovranno essere utilizzati esclusivamente nel caso di mancato arrivo dell'arbitro prima delle gare.
Le eventuali comunicazioni devono essere fatte in tempo utile per dare la possibilità a chi di competenza al reperimento di un sostituto.

Die Telefonnummern des genannten Diensts werden zur Kenntnis mitgeteilt.
Diese Nummern dürfen nur bei fehlendem Eintreffen des Schiedsrichters vor den Spielen verwendet werden.
Eventuelle Mitteilungen sollten rechtzeitig eintreffen, um den Zuständigen die Möglichkeit zu geben, einen Ersatz zu finden.

366/7871130

Campionati:

Eccellenza
Promozione
1^ Categoria
Eccellenza Femminile
Calcio a Cinque Serie C1
Calcio a Cinque Serie C2

Coppe:

Coppa Italia Eccellenza
Coppa Italia Femminile
Coppa Italia Calcio a 5
Coppa Provincia Raiffeisen

366/7871130

Meisterschaften:

Oberliga
Landesliga
1.Amateurliga
Oberliga Damen
Kleinfeldfußball Serie C1
Kleinfeldfußball Serie C2

Pokale:

Italienpokal Oberliga
Italienpokal Damen
Italienpokal Kleinfeld
Raiffeisen Landespokal

336/629878

Campionati:

2^ Categoria
3^ Categoria
Juniores
Allievi Under 17
Giovanissimi Under 15
Giovanile Femminile
Giovanile Calcio a 5

Coppe:

Coppa Provincia Forst Cup

336/629878

Meisterschaften:

2.Amateurliga
3.Amateurliga
Junioren
A-Jugend Under 17
B-Jugend Under 15
Jugendsektor Mädchen
Jugendsektor Kleinfeld

Pokale:

Landespokal Forst Cup

Modifica Campo Sportivo impraticabilità Impianti Sportivi Erba Artificiale e Naturale

Änderung des Spielfeldes bei Unbespielbarkeit in Sportanlagen mit Kunst- und Naturrasen

Negli impianti sportivi che dispongono di un campo sia in erba naturale che artificiale, l'arbitro, qualora decreti sul posto l'impraticabilità del terreno in erba naturale per motivi climatici, **ha la facoltà di far disputare la gara sull'altro campo sportivo (erba artificiale),** purché risulti praticabile e omologato per la Categoria interessata.

Bei Sportanlagen in denen ein Sportplatz mit Naturrasen und ein Sportplatz mit Kunstrasen vorhanden sind, und der Schiedsrichter vor Ort den Fußballplatz mit Naturrasen, witterungsbedingt als nicht bespielbar einstuft, **kann dieser verfügen, dass das Spiel auf dem anderen Fußballplatz (Kunstrasen)**, falls bespielbar und für die jeweilige Kategorie homologiert, **ausgetragen wird**.

La modifica non dovrà essere preventivamente autorizzata dal Comitato.

Die Verlegung muss somit nicht vorab vom Komitee genehmigt werden.

Negli impianti sportivi che corrispondono ai criteri sopra indicati, le due squadre dovranno tener conto di portare al seguito il materiale sportivo per campo in erba naturale e artificiale:

Bei Sportanlagen, bei denen dies zutreffen könnte, müssen beide Mannschaften die Spielausrüstung für Natur- und Kunstrasen mitbringen:

- **Appiano Maso Ronco / Eppan Rungghof**
- **Bolzano Resia / Bolzano Reschen (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)**
- **Bolzano Talvera / Bozen Talfer**
- **Bressanone Millan / Brixen Milland**
- **Caldaro / Kaltern**
- **Egna / Neumarkt**
- **Laces / Latsch**
- **Laives Galizia / Leifers Galizien (2 impianti in erba artificiale / 2 Anlagen Kunstrasen)**
- **Lana**
- **Nalles / Nals**
- **San Lorenzo di Sebato / St. Lorenzen**
- **San Martino Passiria / St. Martin Passeier**
- **Valdaora / Olang**
- **Varna / Vahrn**

Questo regolamento troverà applicazione anche per i seguenti impianti sportivi, in gestione dalla stessa società:

Dieses Reglement gilt auch für folgende Sportanlagen, welche vom selben Verein geführt werden:

- **S. Cristina / St. Christina – Ortisei / St. Ulrich Sint.** (3^ Categoria e giovanili)
- **Campo Tures / Sand in Taufers – Molini di Tures / Mühlen in Taufers Sint.**
- **S. Candido / Innichen – Sesto Pusteria / Sexten – Villabassa / Niederdorf – Dobbiaco / Toblach Sint.**
- **Siusi / Seis Laranz – Castelrotto / Kastelruth Sint.**

Termini Tesseramenti, Trasferimenti, Svincoli – stagione sportiva 2026/2027
Termine Spielermeldungen, Spielerwechsel, Freistellungen – Sportsaison 2026/2027

A seguito della pubblicazione del Comunicato Ufficiale nr. 464 della LND, inerente alle disposizioni regolamentari in materia di tesseramento per le società partecipanti ai Campionati di Calcio a 11, si elencano alcuni termini:

In Bezug auf die Veröffentlichung des Offiziellen Rundschreibens Nr. 464 der LND, zu den Richtlinien der Spielermeldungen für Fußballvereine, werden einige Termine angeführt:

Tesseramenti – Trasferimenti – Svincoli ***Spielermeldungen – Spielerwechsel – Spielerfreistellungen***	***Termine (dal – al)*** ***Zeitraum (von – bis)***
Aggiornamento contratto sportivo **Erneuerung des Arbeitsvertrages** *Portale società: Tesseramento DL – Aggiornamento contratto sportivo*	**Durante tutta la stagione sportiva** **Jederzeit im Laufe der Saison**
Tesseramento status „Non Professionisti" (calciatori/trici maggiorenni) **Spielermeldung Status „Non Professionisi" (volljährige Fußballsp.)** *Portale società: Tesseramento DL – Aggiornamento di posizione o nuovo italiano*	**01/07/2026 – 31/03/2027**
Tesseramento status „Giovani Dilettanti" (calciatori/trici minorenni) **Spielermeldung Status „Giovani Dilettanti" (minderjährige Fußballsp.)** *Portale società: Tesseramento DL – Aggiornamento di posizione o nuovo italiano*	**01/07/2026 – 12/05/2027**
Tesseramento a seguito di risoluzione contratto sportivo consensuale durante la stagione *(art. 117bis NOIF)* **Spielermeldung nach einverständlicher Auflösung des Arbeitsvertrags im Laufe der Saison *(Art. 117bis NOIF)*** *Portale società: Tesseramento DL – Aggiornamento di posizione* ***sarà consentito dopo il decorso di almeno 30 giorni dalla data di deposito telematico del contratto poi risolto.***	**01/07/2026 – 01/02/2027**
Trasferimento tra società dilettantistiche **Spielerwechsel zwischen Amateurvereinen** *Portale società: Tesseramento DL – Trasferimento definitivo – Trasferimento in prestito*	***2° periodo / 2. Zeitraum*** **01/12/2026 – 16/12/2026**
Trasferimento da società dilettantistica a professionistica ***(e viceversa per Giovani di Serie)*** **Spielerwechsel vom Amateurverein zum Profiverein** ***(und umgekehrt für Giovani di Serie)*** *Portale società: Tesseramento DL – Trasferimento definitivo da società profess. – Trasferimento in prestito da società profess.*	***2° periodo / 2. Zeitraum*** **04/01/2027 – 02/02/2027**
Tesseramento calciatori/trici stranieri provenienti da Federazione Estera **Spielermeldung ausländischer Staatsbürger aus ausländischem Verband** *Portale servizi FIGC – Tesseramento calciatori – Nuova pratica*	**01/07/2026 – 02/02/2027**
Rientro calciatori/trici italiani provenienti da Federazione Estera **Rückmeldung italienische Staatsbürger aus ausländischem Verband** *Portale servizi FIGC – Tesseramento calciatori – Nuova pratica*	**01/07/2026 – 02/02/2027**
Liste di svincolo *(art. 107 NOIF)* **Freistellungslisten *(Art. 107 NOIF)*** *Portale società: Svincoli – Registrazione svincoli dilettanti – Registrazione svincoli SGS*	***2° periodo / 2. Zeitraum*** **01/12/2026 – 15/12/2026**

Si riportano i Comunicati Ufficiali inerenti alle disposizioni regolamentari in materia di tesseramento per le società partecipanti ai Campionati di Calcio a 11 e anche di Calcio a 5:

Man veröffentlicht die Offiziellen Rundschreiben, zu den Richtlinien der Spielermeldungen für Fußballvereine, sowie auch jenes für Kleinfeldfußball:

https://www.figcbz.it/it/termini-tesseramenti-trasferimenti-svincoli-stagione-sportiva-2026-2027/

DECORRENZA TESSERAMENTO CALCIATORE/TRICE / GÜLTIGKEIT SPIELER/INNEN MELDUNG

Decorrenza tesseramento e utilizzo calciatore/trice

La data di deposito telematico delle richieste di tesseramento stabilisce, ad ogni effetto, la decorrenza del tesseramento.

L'utilizzo del calciatore/calciatrice, privo di contratto di lavoro sportivo, in ambito dilettantistico, è consentito dal giorno successivo al deposito telematico della richiesta di tesseramento.

Se si tratta di calciatore/calciatrice titolare di un contratto di lavoro sportivo, la decorrenza del tesseramento e del rapporto contrattuale è stabilita dalla data di deposito telematico della documentazione al Comitato competente, purché venga concesso il visto di esecutività da parte del medesimo Comitato.

L'utilizzo del calciatore/calciatrice titolare di contratto di lavoro sportivo è consentito dal giorno successivo alla data di decorrenza del tesseramento (a condizione che sia stato rilasciato il visto di esecutività del Comitato competente).

Per i casi in cui è previsto il deposito presso la piattaforma telematica della FIGC, la decorrenza è stabilita a far data dalla comunicazione della Federazione e l'utilizzo del calciatore/calciatrice è consentito dal giorno successivo al rilascio della stessa.

Gültigkeit der Spielermeldung und Einsatz der Fußballspieler/innen

Das Datum, an dem die Meldung mittels elektronischer Unterschrift eingereicht wird, bestimmt das effektive Datum der Meldung.

Der Einsatz des/r Fußballspielers/in, der/die keinen Arbeitsvertrag hat, ist im Amateurbereich ab dem Tag nach der Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift möglich.

Im Falle eines/r Fußballspielers/in mit einem Sportarbeitsvertrag gilt die Meldung und das Vertragsverhältnis ab dem Datum der Übermittlung mittels elektronischer Unterschrift an das zuständige Komitee, vorausgesetzt, das Komitee bestätigt diese.

Der Einsatz des/r Fußballspielers/in, im Besitz eines Sportarbeitsvertrags, ist ab dem Tag nach dem Datum der Meldung möglich (sofern das zuständige Komitee diese Meldung bestätigt hat).

Bei Spielern/innen, deren Meldung auf dem Internetportal der FIGC gemacht werden muss, gilt die Meldung erst bei Bekanntgabe des Verbandes und der Einsatz ist dann ab dem darauffolgenden Tag möglich.

Premio di tesseramento e Premio di formazione tecnica

Si informa che sul **PORTALE SERVIZI FIGC** è attiva la **Piattaforma Telematica Premi**, a supporto delle società per l'attestazione e la gestione dei premi di tesseramento (art. 96 NOIF) e di formazione tecnica (art. 99 NOIF), attraverso le utenze abilitate alle funzioni di tesseramento Calciatori e Calciatrici.



Per garantire la migliore fruizione delle nuove funzionalità è stata predisposta una presentazione esplicativa corredata da video tutorial.

PIATTAFORMA PREMI – VIDEO TUTORIAL

Per ogni necessità di supporto tecnico è disponibile l'indirizzo supportotecnico@figc.it.

Sul sito internet del Comitato si trovano ulteriori informazioni a riguardo:
https://www.figcbz.it/it/premio-di-tesseramento-e-premio-di-formazione-tecnica/

Sul sito internet del Comitato sono stati riportati due nuove slide esplicative:

- **spiegazione-art 96-art 99-v10_16122025 DEF**
- **FAQ-Risposte LegheProf -art 99-4.12.2025-integrate18.12.2025-DEF**

CERTIFICATO DEL CASELLARIO GIUDIZIALE PER COLORO CHE LAVORANO CON MINORI

L'art. 33 comma 7 D.Lgs. 36/2021 prevede: *"Ai minori che praticano attività sportiva si applica quanto previsto dal decreto legislativo 4 marzo 2014, n. 39, recante attuazione della direttiva 2011/93/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 dicembre 2011, relativa alla lotta contro l'abuso e lo sfruttamento sessuale dei minori e la pornografia minorile".*

L'art. 2 D.Lgs. 39/2014 ha introdotto l'art. 25 bis D.P.R. 313/2002 il quale prevede: *"Il certificato del casellario giudiziale di cui all'articolo 24 deve essere richiesto dal soggetto che intenda impiegare al lavoro una persona per lo svolgimento di attività professionali o attività volontarie organizzate che comportino contatti diretti e regolari con minori, al fine di verificare l'esistenza di condanne per taluno dei reati di cui agli articoli 600-bis, 600-ter, 600- quater, 600-quinquies e 609-undecies del codice penale, ovvero l'irrogazione di sanzioni interdittive all'esercizio di attività che comportino contatti diretti e regolari con minori".*

Il Ministero della Giustizia ha chiarito: *"**L'obbligo di tale adempimento sorge soltanto ove il soggetto che intenda avvalersi dell'opera di terzi** – soggetto che può anche essere individuato in un ente o in un'associazione che svolga attività di volontariato, seppure in forma organizzata e non occasionale e sporadica – **si appresti alla stipula di un contratto di lavoro**; l'obbligo non sorge, invece, ove si avvalga di forme di collaborazione che non si strutturino all'interno di un definito rapporto di lavoro ... Non è allora rispondente al contenuto precettivo di tali nuove disposizioni l'affermazione per la quale l'obbligo di richiedere il certificato del casellario giudiziale gravi su enti e associazioni di volontariato pur quando intendano avvalersi dell'opera di volontari; costoro, infatti esplicano un'attività che, all'evidenza, resta estranea ai confini del rapporto di lavoro".*

Alla luce di quanto sopra, l'obbligo di acquisire il certificato del casellario giudiziale **si applica a tutte le associazioni in cui operano soggetti titolari di un contratto di lavoro.**

REGOLAMENTO SAFEGUARDING

In ottemperanza a quanto previsto dal D. Lgs. 39/2021, si rammenta che le Società sono tenute alla nomina di un Responsabile contro abusi, violenze e discriminazioni sui tesserati, nonché all'adozione di un modello organizzativo e di controllo dell'attività sportiva, per la prevenzione e il contrasto ad abusi, violenze e discriminazioni sui tesserati, conforme alle linee-guida emanate dalla F.I.G.C. I mancati adempimenti di legge comportano l'applicazione delle sanzioni previste dall'art. 28 bis, del Codice di Giustizia Sportiva.

https://www.figc.it/it/federazione/politiche-di-safeguarding-figc

Tutte le procedure a riguardo si trovano sul portale https://anagrafefederale.figc.it/



PROGRAMMA RECUPERO GARA / PROGRAMM NACHTRAGSSPIEL

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

FEMMINILE / DAMEN UNDER 17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A5	OBERMAIS	BRIXEN	**LUN 09/11/26**	**19.30**	MERANO / MERAN FORO BOARIO SINT.

GIOVANISSIMI / B- JUGEND UNDER 15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
D8	NAPOLI CLUB BZ B	MILLAND B	**DOM 29/11/26**	**10.30**	**BOLZANO / BOZEN RESIA B SINT.**

MODIFICA PROGRAMMA GARA / SPIELPROGRAMMÄNDERUNG

Le modifiche vengono riportate in **grassetto**.

Die Änderungen werden **fettgedruckt** angeführt.

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A12A	OLTRISARCO JUVE	RITTEN SPORT	SAB 14/11/26	**15.00**	BOLZANO / BOZEN MASO PIEVE SINT.
A12A	ALGUND RAIFF.	KALTERN FUSSBALL	SAB 14/11/26	**14.30**	LAGUNDO / ALGUND
A13A	LAGHETTI RAIFF.	SCHLUDERNS	SAB 21/11/26	**15.00**	LAGHETTI / LAAG

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A12A	SARNTAL FUSSBALL	SCHLANDERS RAIFF.	SAB 14/11/26	**15.30**	SARENTINO / SARNTHEIN
A12A	MOELTEN	MONTAN	SAB 14/11/26	**16.00**	MELTINA / MOELTEN

3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
C10A	3 ZINNEN B	PREDOI	SAB 07/11/26	**18.00**	**SESTO PUSTERIA / SEXTEN**

JUNIORES / JUNIOREN UNDER 19

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
C3R	KLAUSEN	BRIXEN	**LUN 09/11/26**	19.30	CHIUSA / KLAUSEN
D3R	NEUSTIFT	STEGEN	**LUN 09/11/26**	**19.30**	VARNA / VAHRN
D3R	VAL BADIA	ST. LORENZEN	**LUN 09/11/26**	**19.30**	LA VILLA BADIA / STERN GADERTAL SINT.
D3R	TAUFERS	BRUNECK	**LUN 09/11/26**	**19.00**	**MOLINI TURES/MUEHLEN TAUFERS SINT.**
D6R	VAL BADIA	NEUSTIFT	SAB 28/11/26	**14.30**	LA VILLA BADIA / STERN GADERTAL SINT.

FEMMINILE / DAMEN UNDER 17

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
9.	TRENTO ACADEMY B	BURGSTALL RAIKA	SAB 28/11/26	17.00	**TRENTO BRIAMASCO SINT.**

GIOVANISSIMI / B- JUGEND ELITE UNDER 15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
A3R	OBERMAIS	OLTRISARCO JUVE	**LUN 16/11/26**	**19.15**	MERANO / MERAN FORO BOARIO SINT.
B4R	LAIVES BRONZOLO	GHERDEINA	**VEN 13/11/26**	**17.00**	LAIVES / LEIFERS GALIZIA B SINT.

GIOVANISSIMI / B- JUGEND UNDER 15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B10	OLTRISARCO JUVE B	SALORNO SALURN	SAB 14/11/26	**11.00**	BOLZANO / BOZEN MASO PIEVE SINT.
B10	WEINSTRASSE SUED B	VORAN LEIFERS	DOM 15/11/26	**10.30**	ORA / AUER SINT.

FEMMINILE / DAMEN UNDER 15

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B6	PASSEIER	BARBIAN	**SAB 07/11/26**	**15.00**	S. LEONARDO / ST. LEONHARD PASS.
B7	RED LIONS TARSCH	FUSSBALL UEBERETSCH	**SAB 21/11/26**	**14.30**	LACES / LATSCH SINT.

ESORDIENTI misti / C- JUGEND gemischt

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
C9	VAL BADIA	REISCHACH	SAB 14/11/26	**13.30**	LA VILLA BADIA / STERN GADERTAL SINT.

ESORDIENTI / C- JUGEND Junior

N°GG	GARA / SPIEL		DATA / DATUM	ORA / UHRZEIT	IMPIANTO / SPORTANLAGE
B9	BOZNER FC C	DIETENHEIM AUFHOFEN	SAB 14/11/26	**16.30**	BOLZANO / BOZEN TALVERA A SINT.
B9	NEUGRIES	MILLAND C	**VEN 13/11/26**	**17.30**	BOLZANO / BOZEN RESIA A SINT.

RITIRO TESSERE / ABHOLUNG AUSWEISE

Sono disponibili per il **ritiro**, presso la sede del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano, le **tessere dirigenti e calciatori** delle seguenti società:

Die **Ausweise der Funktionäre und Fußballspieler** folgender Vereine, sind, im Sitz des Autonomen Landeskomitee Bozen, **abholbereit:**

ALGUND RAIFFEISEN
AUER ORA
BARBIAN
BOZNER
BRIXEN
BRUNECK
BURGSTALL RAIKA
CAMPO TRENS FREIENFELD
DIETENHEIN AUFHOFEN
FUSSBALLCLUB SÜDTIROL
FUTSAL ATESINA
GHERDEINA
GIRLAN
GOSSENSASS
HASLACHER
KASTELBELL TSCHARS
KLAUSEN
LAGHETTI RAIFF.
LAIVES BRONZOLO
LATSCH RAIFF.
MALS
MILLAND
MONTAN
NALS
NAPOLI CLUB BOLZANO
NATZ
NEUGRIES
NEUMARKT EGNA
OBERLAND
OBERMAIS
OLANG
OLIMPIA MERANO
PASSEIER
PINETA
PRATO ALLO STELVIO
QUESTURA DI BOLZANO
REAL BUBI MERANO
RED LIONS TARSCH
SALORNO SALURN
SARNTAL FUSSBALL
SCHLANDERS
SCHLUDERNS
SCILIAR SCHLERN
SINIGO
ST. LORENZEN
ST. MARTIN MOOS IP
ST. PAULS
TAUFERS
TEIS TISO VILLNOESS FUNES
TERLAN
TIROL
TRAMIN FUSSBALLL
ULTEN
UTTENHEIM
VAHRN
VAL BADIA
VELTURNO FELDTHURNS
VIRTUS BOLZANO
VORAN LEIFERS
WEINSTRASSE SUD

Le società sono pregate a provvedere con sollecitudine al ritiro degli stessi e/o chiederne, con richiesta scritta, la spedizione a mezzo posta (in questo caso saranno addebitate le spese postali).

Die Vereine werden ersucht diese sobald als möglich abzuholen oder mit Anfrage die Zusendung mittels Post beantragen (in diesem Fall werden die Versandkosten dem Verein angerechnet).

COMUNICAZIONI COORDINATORE SGS / MITTEILUNGEN KOORDINATOR JUSS

Nuove informazioni !!!

SISTEMA DI QUALITA' CLUB GIOVANILI - STAGIONE SPORTIVA 2026/2027

Il Settore Giovanile e Scolastico della FIGC prosegue la graduale riforma del sistema di riconoscimento della qualità dei Club Giovanili, avviata nelle scorse stagioni.

Il nuovo Sistema di qualità dei CLUB giovanili valorizza i Club "Formatori", che garantiscono continuità educativa dalle categorie di base a quelle agonistiche, e stimola le società a migliorare progressivamente il proprio livello in funzione degli obiettivi previsti.

L'obiettivo è che ogni club possa raggiungere il miglior livello possibile, in coerenza con il proprio contesto, il percorso intrapreso, le risorse disponibili e gli obiettivi che si è posto.

Classificazione dei Club Giovanili - estratto dal **Manuale del sistema di Qualità** (LINK)

Livello	**Requisiti essenziali**
5° – DIAMOND	riconosciuto o confermato al 4° livello nelle stagioni 2024/25 e 2025/26; in regola con i requisiti dei livelli dal 4° al 1°.
4° – GOLD	riconosciuto al 3° livello nelle stagioni 2023/24, 2024/25 e 2025/26; coinvolto nell'Evolution Programme; in regola con i livelli dal 3° al 1°. Ammessi anche i Club professionistici con Licenza UEFA nelle stagioni 2024/25 e 2025/26.
3° – SILVER	possiede i prerequisiti per accedere al 4° livello dopo un affiancamento biennale della struttura territoriale FIGC-SGS.
2° – BRONZE	Svolge attività in tutte le categorie di base con tecnici qualificati e dirigenti formati nei corsi SGS "Livello E". Per calcio femminile o Calcio a 5: almeno due categorie giovanili, di cui una di base.
1° – GREEN	Svolge attività in almeno una categoria dai Piccoli Amici agli Allievi; dispone di un Responsabile del Settore Giovanile qualificato e, con più di due squadre, di un tecnico qualificato per l'Attività di Base.
Non classificato	Non rispetta i requisiti minimi relativi alle qualifiche degli allenatori oppure non presenta il Modulo di Presentazione del Club (Censimento SGS); possono essere applicate sanzioni e limitazioni alle iscrizioni.

Nel **Manuale del Sistema di qualità dei Club** (LINK) sono riportati tutti i requisiti obbligatori, non obbligatori e quelli raccomandati nonché i criteri (sportivi, organizzativi, infrastrutturali, di responsabilità sociale) utilizzati nella valutazione.

Scadenze e Adempimenti:

Entro e non oltre il 30 settembre 2026

1) **Dichiarazione di Impegno** a rispettare i requisiti minimi richiesti per il riconoscimento dei Livelli di Qualità (vedasi modelli LINK);

Nuove informazioni !!!

Entro e non oltre il 15 novembre 2026

2) compilazione ON LINE ***del Modulo di Presentazione del Club*** **per le Società che hanno richiesto:**
   - **2° livello -> LINK FORM – Esempio di compilazione – Guida alla compilazione**
   - **3°e 4° livello -> LINK FORM – Fac simile con campi - Guida alla compilazione**

Entro e non oltre il 31 dicembre 2026

compilazione ON LINE ***del Modulo di Presentazione del Club*** **per le Società che hanno richiesto:**

- **1°livello -> LINK FORM – Esempio di compilazione – Guida alla compilazione**

3) compilazione *del* ***Censimento SGS Online*** del Settore Giovanile (LINK istruzioni)*;*
4) consegna del ***"Programma di Informazione"*** (Requisito previsto per i "Club Giovanili a partire dal 2° Livello");
5) copia **tesseramento allenatori/allenatrici** con qualifica federale inviata al Settore Tecnico oppure Dichiarazione sostitutiva rilasciata dal Portale Servizi FIGC dedicato al Tesseramento;
6) copia della **Convenzione con un Istituto Scolastico** o del **Progetto Qualificante scelto per il riconoscimento** del 3° Livello di Qualità del Club Giovanile e successivi, debitamente sottoscritto dal Coordinatore Federale Regionale SGS;

Per eventuali chiarimenti e informazioni:

Coordinatore Settore Giovanile e Scolastico:
Roberto Cortese 338/4844898 – r.cortese@figc.it

Responsabile Sistema di Qualità Club giovanili:
Paolo Magno 338/4775818 – scuola.bolzanosgs@figc.it

Responsabile Organizzativo Regionale:
Diego Mantovani 329/0079269 – cft.bolzanosgs@figc.it

Neue Informationen!!!

QUALITÄTSSYSTEM FÜR JUGENDFUSSBALLCLUBS – SPIELSAISON 2026/2027

Der Jugend- und Schulsektor des FIGC setzt die in den vergangenen Spielzeiten eingeleitete schrittweise Reform des Systems zur Anerkennung der Qualität von Jugendfußballclubs fort.
Das neue Qualitätssystem für Jugendclubs stärkt insbesondere die „Ausbildungsclubs", die eine durchgängige sportliche und pädagogische Betreuung von den Basiskategorien bis zu den leistungsorientierten Nachwuchsmannschaften gewährleisten. Gleichzeitig werden die Vereine dazu angeregt, ihre Qualitätsstufe entsprechend den festgelegten Zielen kontinuierlich weiterzuentwickeln.
Ziel ist es, jedem Club das Erreichen der bestmöglichen Qualitätsstufe zu ermöglichen – abgestimmt auf sein sportliches Umfeld, seinen bisherigen Entwicklungsweg, die verfügbaren Ressourcen und die gesetzten Vereinsziele.

Einstufung der Jugendfußballclubs – Auszug aus dem **Handbuch zum Qualitätssystem**(LINK)

Stufe	**Wesentliche Voraussetzungen**
5. Stufe – DIAMOND	In den Spielzeiten 2024/25 und 2025/26 auf der 4. Stufe anerkannt oder bestätigt; erfüllt die Anforderungen der Stufen 4 bis 1.
4. Stufe – GOLD	In den Spielzeiten 2023/24, 2024/25 und 2025/26 auf der 3. Stufe anerkannt; in das Evolution Programme eingebunden; erfüllt die Anforderungen der Stufen 3 bis 1. Zugelassen sind auch Profifußballclubs mit UEFA-Lizenz in den Spielzeiten 2024/25 und 2025/26.
3. Stufe – SILVER	Erfüllt die Voraussetzungen für den Aufstieg in die 4. Stufe nach zweijähriger Begleitung durch die territoriale FIGC-SGS-Struktur.
2. Stufe – BRONZE	Bietet Trainings- und Spielbetrieb in allen Basiskategorien mit qualifizierten Trainerinnen und Trainern sowie in den SGS-Kursen „Stufe E" geschulten Vereinsverantwortlichen an. Für Frauenfußball oder Futsal: mindestens zwei Jugendkategorien, davon eine Basiskategorie.
1. Stufe – GREEN	Bietet Trainings- und Spielbetrieb in mindestens einer Kategorie von den Piccoli Amici bis zu den Allievi an; verfügt über eine qualifizierte Leitung des Jugendsektors und bei mehr als zwei Mannschaften über eine qualifizierte Trainerin oder einen qualifizierten Trainer für den Basisbereich.
Nicht eingestuft	Erfüllt die Mindestanforderungen an die Trainerqualifikationen nicht oder reicht das Formular zur Vorstellung des Clubs (SGS-Erhebung) nicht ein; Sanktionen können verhängt werden.

Im **Handbuch zum Qualitätssystem für Clubs** (LINK) sind sämtliche verpflichtenden, fakultativen und empfohlenen Anforderungen sowie die bei der Bewertung angewandten sportlichen, organisatorischen, infrastrukturellen und sozialverantwortlichen Kriterien aufgeführt.

Fristen und Pflichten

Spätestens bis zum 30. September 2026

1. **Verpflichtungserklärung** zur Einhaltung der für die Anerkennung der Qualitätsstufen erforderlichen Mindestanforderungen (siehe Vorlagen LINK);

Spätestens bis zum 15. November 2026

Neue Informationen!!!

2. ONLINE Ausfüllung ***des Formulars zur Vorstellung des Clubs:***
   - **2° Stufe -> LINK FORM – Esempio di compilazione – Guida alla compilazione**
   - **3°e 4° Stufe -> LINK FORM – Fac simile con campi - Guida alla compilazione**

Spätestens bis zum 31. Dezember 2026

ONLINE Ausfüllung ***des Formulars zur Vorstellung des Clubs***:

- **1°Stufe -> LINK FORM – Esempio di compilazione – Guida alla compilazione**

1) Ausfüllen der ***Online-SGS-Erhebung*** zum Jugendsektor (LINK zur Anleitung);
2) Einreichen des ***„Informationsprogramms"*** als Voraussetzung für Jugendclubs ab der 2. Stufe;
3) Kopie der Registrierung der Trainerinnen und Trainer mit FIGC-Lizenz, die an den Technischen Sektor übermittelt wurde, oder Ersatzerklärung aus dem FIGC-Serviceportal für die Registrierung;
4) Kopie der Vereinbarung mit einer Bildungseinrichtung oder des ausgewählten qualifizierenden Projekts für die Anerkennung der 3. Qualitätsstufe des Jugendclubs und der darauffolgenden Stufen, ordnungsgemäß von der regionalen FIGC-SGS-Koordination unterzeichnet.

Für weitere Details und Informationen:

Koordinator Jugend- und Schulsektor:
Roberto Cortese 338/4844898 – r.cortese@figc.it

Verantwortlicher Qualitätssystem für Jugendfussballclubs:
Paolo Magno 338/4775818 – scuola.bolzanosgs@figc.it

Verantwortlich für die Organisation:
Diego Mantovani 329/0079269 – cft.bolzanosgs@figc.it

STAGE DI FORMAZIONE TERRITORIALE - REGIONALE AUSBILDUNGSTREFFEN

CONVOCAZIONE - EINBERUFUNG

Nell'ambito delle attività organizzate dal Settore Giovanile e Scolastico della FIGC, il Coordinatore Federale di Bolzano Roberto Cortese comunica l'elenco dei calciatori convocati per il giorno

MARTEDI' 10 NOVEMBRE 2026
Ore 17.00 (inizio attività 17.15)
CAMPO SPORTIVO di EGNA
Via Platz 2 – 39044 EGNA

Im Rahmen der Aktivitäten des Jugend- und Schulsektors des FIGC, gibt der Koordinator von Bozen, Roberto Cortese, die Liste der für den folgenden Termin nominierten Spieler bekannt

DIENSTAG, den 10. NOVEMBER 2026
um 17.00 Uhr (Tätigkeitsbeginn 17.15)
Sportplatz NEUMARKT
Platzstraße 2 – 39044 Neumarkt

Calciatori / Fußballspieler 2013 (U14)

COGNOME E NOME	DATA DI NASCITA	CLUB
Kofler David	20.10.2013	Fussball Überetsch
Manca Gabriele	30.07.2013	Fussball Überetsch
Oberrauch Matthias	05.02.2013	Fussball Überetsch
Dellantonio Nicolas	07.10.2013	Laives Bronzolo
Fantini Federico	04.04.2013	Laives Bronzolo
Naci Gerald	05.02.2013	Laives Bronzolo
Valduga Andrea	04.03.2026	Laives Bronzolo
Amplatz David	30.08.2013	Neumarkt-Egna
Maftei Darius	04.01.2013	Neumarkt-Egna
Skhairi Adam	24.03.2013	Neumarkt-Egna
Turano Maikol	11.02.2013	Neumarkt-Egna
Van de Kimmenade Julian	11.03.2013	Neumarkt-Egna
Chatta Muhammad	14.09.2013	Salorno
Coreth zu Coredo Nicolas	29.03.2013	Salorno
Bevacqua Matteo	15.10.2013	Voran Leifers
Carion Lorenzo	31,10.2013	Voran Leifers
Decò Tommy	02.01.2013	Voran Leifers
Impera Marco	21.03.2013	Voran Leifers
Mattiuzzo Jonas	31.01.2013	Voran Leifers
Hoti Sheremet	22.10.2013	Weinstrasse Süd
Kofler Philipp	14.08.2013	Weinstrasse Süd
Kuna Filip	27.07.2013	Weinstrasse Süd
Mantinger Lukas	05.12.2013	Weinstrasse Süd
Orsi Noel	18.06.2013	Weinstrasse Süd

Si comunica, inoltre, che è altresì convocato il Club **AFC Neumarkt** con il gruppo squadra appartenente alla **categoria U15**.
In caso di partecipazione per conto del Club del Responsabile Attività di Base, l'attività sarà ritenuta valida come Modulo di Formazione ai fini del conseguimento dell'Attestato di partecipazione al Corso "Grassroots Level D per Responsabili Attività di Base".

Es wird außerdem mitgeteilt, dass auch der Verein **AFC Neumarkt** mit seiner Mannschaft der **Kategorie U1**5 eingeladen ist.
Falls seitens des Vereins der Leiter der Basisaktivitäten (Verantwortlicher für die Grundausbildung) an der Veranstaltung teilnimmt, wird die Aktivität als Ausbildungsmodul anerkannt und für den Erwerb der Teilnahmebestätigung des Lehrgangs „Grassroots Level D für Verantwortliche der Basisaktivitäten" angerechnet.

Le società dei calciatori/trici convocati/e che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne immediata comunicazione all'indirizzo email cft.bolzanosgs@figc.it.

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler/innen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies unverzüglich an die Email Adresse cft.bolzanosgs@figc.it mitteilen.

Di seguito le figure di staff SGS che saranno presenti.

RUOLO	COGNOME E NOME
Responsabile Tecnico Sviluppo (RTS)	Daniele Pinsi
Tecnico Territoriale	Paolo Magno

STAGE DI FORMAZIONE TERRITORIALE - REGIONALE AUSBILDUNGSTREFFEN

CONVOCAZIONE - EINBERUFUNG

Nell'ambito delle attività organizzate dal Settore Giovanile e Scolastico della FIGC, il Coordinatore Federale di Bolzano Roberto Cortese comunica l'elenco delle calciatrici convocate per il giorno

GIOVEDI' 12 NOVEMBRE 2026
Ore 16.45 (inizio attività 17.30)
CAMPO SPORTIVO Comper Arena - Millan
Via Oswald-von-Wolkenstein – 39042 Bressanone

Im Rahmen der Aktivitäten des Jugend- und Schulsektors des FIGC, gibt der Koordinator von Bozen, Roberto Cortese, die Liste der für den folgenden Termin nominierten Spielerinnen bekannt

DONNERSTAG, den 12. NOVEMBER 2026
um 16.45 Uhr (Tätigkeitsbeginn 17.30)
Sportplatz Comper Arena - Milland
Oswald-von-Wolkenstein-Straße – 39042 Brixen

Calciatrici / Fußballspielerinnen 2012-2013-2014

COGNOME E NOME	DATA DI NASCITA	CLUB
AMELIE DEMETZ	03/10/12	DSV MILLAND
BORIN LIA	27/06/13	SSV BRIXEN
FREUND SARAH	08/02/12	SSV BRIXEN
GAFRILLER MATILDA	24/08/12	SSV BRIXEN
GAMPER CAROLIN	10/06/12	SSV BRIXEN
GHOUL RADJA (P)	02/09/12	SSV BRIXEN
GOLLER NATALIE	30/03/13	DSV MILLAND
GRETA PEREZ	11/09/12	DSV MILLAND
HEISS JULIA	10/07/12	SSV BRIXEN
INKINEN PIA MARIA	24/05/12	SSV BRIXEN
KERSCHBAUMER SALOME	21/05/12	SSV BRIXEN
LANGEBNER LISA	18/04/14	SSV BRIXEN
LENY SANTIFALLER	24/10/12	DSV MILLAND
LINDER EMMA	26/11/12	SSV BRIXEN
LIVIA PETALLI	18/02/13	DSV MILLAND
MELANIE RABANSER	03/01/13	DSV MILLAND
METUSHI ALEANDRA	01/11/12	SSV BRIXEN
NENA KADEN	14/09/12	DSV MILLAND
NOTARI GUESWENDE	30/01/12	SSV BRIXEN
PEDEVILLA EMILY	08/11/13	SSV BRIXEN
PETRANGELI IARA	06/07/12	SSV BRIXEN
PROCHAZKOVA MADLEN (P)	19/02/14	SSV BRIXEN
ROSA PERGHER	10/04/13	DSV MILLAND
SARAH STEGER	09/05/12	DSV MILLAND
SCHENK SANDY	08/04/12	SSV BRIXEN

SOBHANI VIANA	05/10/12	SSV BRIXEN
SOFIE PRADER	21/11/12	DSV MILLAND
THERESA PIRCHER	18/08/13	DSV MILLAND
TOMIC KONSTANZE	01/08/12	SSV BRIXEN
VERA SCHENK	07/12/12	DSV MILLAND

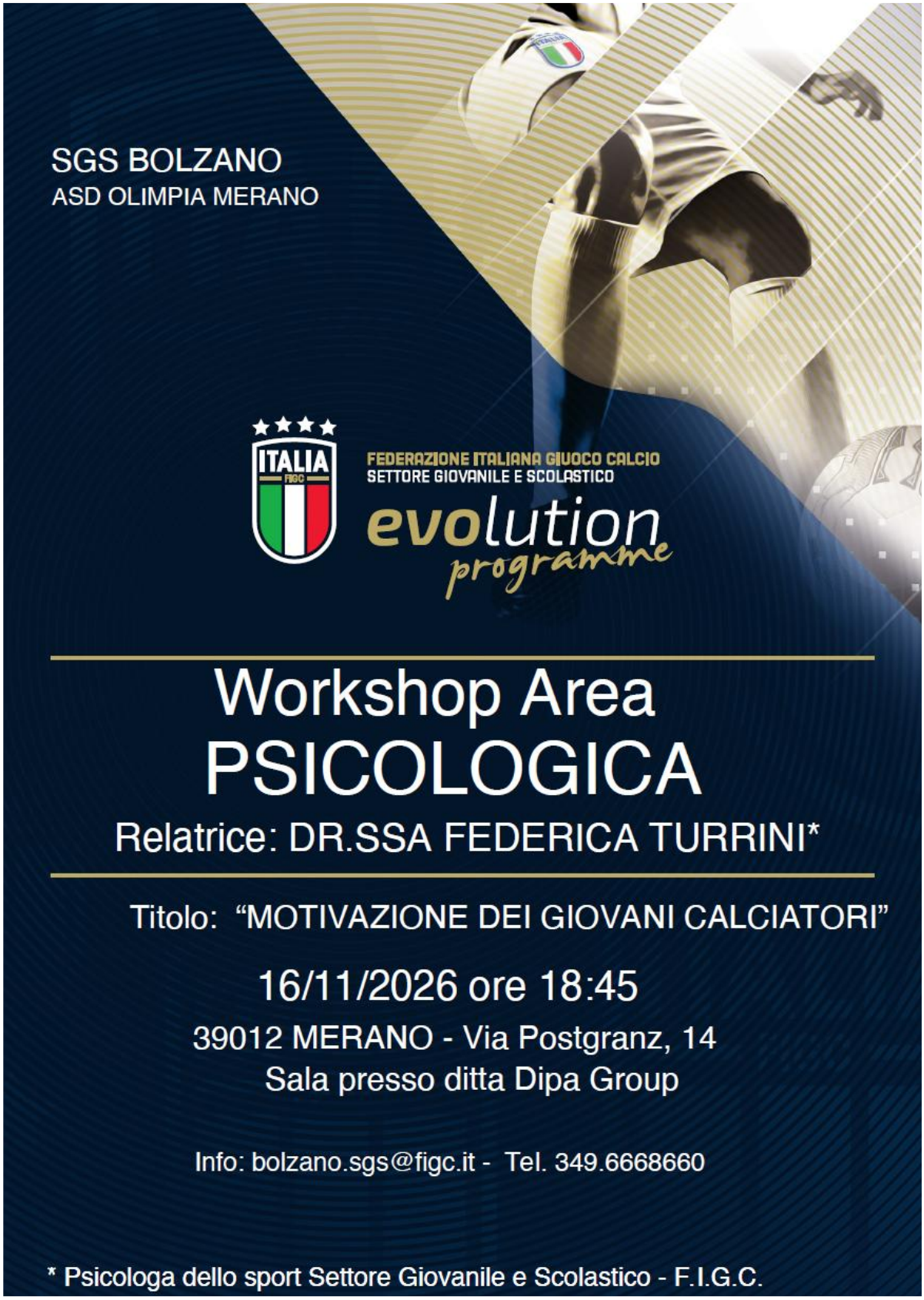
Le società dei calciatori/trici convocati/e che, per infortunio o altre cause giustificate, non potranno partecipare al raduno, devono darne immediata comunicazione all'indirizzo email cft.bolzanosgs@figc.it.

Die Vereine der einberufenen Fußballspieler/innen, welche wegen Verletzungen oder anderen Gründen nicht an den Treffen teilnehmen können, müssen dies unverzüglich an die Email Adresse cft.bolzanosgs@figc.it mitteilen.

Di seguito le figure di staff SGS che saranno presenti.

RUOLO	**COGNOME E NOME**
Responsabile Tecnico Territoriale (RTT)	Dario Carrera
Responsabile Tecnico Territoriale (RTT)	Daniele De Maritin
Responsabile Tecnico Territoriale (RTT)	Fabio Polita

Workshop AREA PSICOLOGICA



Workshops A.S.D. VIRTUS BOLZANO

A.C. VIRTUS BOLZANO

SCUOLA CALCIO

SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

WORKSHOP STAGIONE SPORTIVA 2026 - 2027

IL RUOLO DEL PORTIERE OGGI
ALLENAMENTO IN CAMPO

RELATORE: MISTER FABRIZIO GALVAN (PREPARATORE PORTIERI F.C. SUDTIROL)

DOVE: SEDE DELLA VIRTUS BOLZANO – INTERNORM ARENA, VIA CADORNA 25, BZ

QUANDO: 16/11/2026 ALLE ORE 18:30

PER INFO: SIG. MASSIMILIANO D'AGOSTINO – 328/2330858

L'EVENTO È APERTO A TUTTI GLI INTERESSATI

A.C. VIRTUS BOLZANO – I 39100 Bolzano – Via Cadorna 25 –tel/fax 0471 270696 P.Iva 01142530219

Cod. Fiscale 80015890215 – recapito postale: Casella Postale 84 Bolzano Centro – email : segreteria@acvirtusbolzano.com

@acvirtusbolzano www.acvirtusbolzano.com Ac Virtus Bolzano

A.C. VIRTUS BOLZANO

SCUOLA CALCIO

SETTORE GIOVANILE E SCOLASTICO

WORKSHOP STAGIONE SPORTIVA 2026 - 2027

MOTIVAZIONE DEI GIOVANI CALCIATORI

RELATRICE: DR.SSA FEDERICA TURRINI (PSICOLOGA DELLO SPORT)

DOVE: SEDE DELLA VIRTUS BOLZANO – INTERNORM ARENA, VIA CADORNA 25, BZ

QUANDO: 30/11/2026 ALLE ORE 18:30

PER INFO: SIG. MASSIMILIANO D'AGOSTINO – 328/2330858

L'EVENTO È APERTO A TUTTI GLI INTERESSATI

A.C. VIRTUS BOLZANO – I 39100 Bolzano – Via Cadorna 25 –tel/fax 0471 270696 P.Iva 01142530219

Cod. Fiscale 80015890215 – recapito postale: Casella Postale 84 Bolzano Centro – email : segreteria@acvirtusbolzano.com

@acvirtusbolzano www.acvirtusbolzano.com Ac Virtus Bolzano

Regolamenti ESORDIENTI e PULCINI / Reglement C-JUGEND und D-JUGEND

Al seguente link del sito internet del Comitato Provinciale Autonomo di Bolzano si possono scaricare i Regolamenti dei Tornei Esordienti e Pulcini:

https://www.figcbz.it/it/esordienti-regolamento/

Unter folgendem Link der Internetseite des Autonomen Landeskomitees Bozen kann man die Reglement der Turniere C-Jugend und D-Jugend abrufen:

https://www.figcbz.it/de/c-jugend-reglement/

Referti arbitrali Esordienti e Pulcini / Spielberichte C- und D-Jugend

Come referti arbitrali dovranno essere utilizzati i referti e distinte previsti per le Categorie Esordienti e Pulcini sotto la modulistica del sito Internet del Comitato:

http://www.figcbz.it/it/modulistica/

I referti arbitrali dovranno essere inoltrati via mail al Comitato entro 48 ore dopo la gara.

Als Spielberichte muss man den Schiedsrichterbericht und Spielerlisten der Kategorien C- und D-Jugend verwenden, welche sich unter den Formularen der Internetseite des Landeskomitees befindet

http://www.figcbz.it/de/formulare/

Die Spielberichte müssen dem Landeskomitee mittels mail innerhalb 48 Stunden nach dem Spiel übermittelt werden.

COMUNICATO UFFICIALI SGS / OFFIZIELLE RUNDSCHREIBEN SGS

Si porta a conoscenza delle Società affiliate, che è possibile consultare sul nostro sito internet:

www.figcbz.it / archivio comunicati

il Comunicato Ufficiale Nr. 1 del Settore Giovanile e Scolastico per la Stagione Sportiva 2026/2027, oppure sotto il link:

Man teilt den angeschlossenen Vereinen mit, dass auf unserer Internetseite

www.figcbz.it / archiv rundschreiben

das Offizielle Rundschreiben Nr. 1 des Jugend- und Schulsektors der Sportsaison 2026/2027 abrufbar ist, bzw. unter folgendem Link:

C.U. n.1 - FIGC-SGS - Stagione Sportiva 2026-2027

come allegati al Comunicato Ufficiale nr. 1 si trovano altri link utili:

als Anhang zum Offiziellen Rundschreiben nr. 1 befinden sich weitere wichtige Link:

Allegato 1 - Tabella modalità di gioco - Categorie di Base e Giovanili 2026-2027

Allegato 2 - L'autoarbitraggio - Indicazioni e Linee Guida

Allegato 3 - Progetto GREEN CARD - FAIR PLAY

Allegato 4 - LOCANDINA FIGC-Modalità di Gioco-Attività-di-Base - A3

Allegato 5a - Regole del Gioco U6 U7

Allegato 5b - Regole del Gioco U6 U7 Futsal

Allegato 6a - Regole del Gioco U8 U9

Allegato 6b - Regole del Gioco U8 U9 Futsal

Allegato 7a - Regole del Gioco U10 U11

Allegato 7b - Regole del Gioco U10 U11 Futsal

Allegato 8a - Regole del Gioco U12 U13

Allegato 8b - Regole del Gioco U12 U13 Futsal

Allegato 9 - Modulo richiesta deroghe calciatrici 2026-2027

Allegato 10 - Linee Guida per la Stipula di una Convenzione Scuola-Societa

Allegato 11 - FAC-SIMILE - Richiesta Autorizzazione Preventiva Provini

Allegato 13 - MODULO FAC SIMILE CENTRI ESTIVI

Allegato 14 - MODULO FAC SIMILE OPEN DAY

Comunicato n. 2: Regolamentazione Attività di Base 2026-2027

Il Comunicato del S.G. e S. n. 2, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n2-figc-sgs-regolamentazione-attivita-di-base-2026-2027-oj1jwr62

Comunicato n. 3: Regolamentazione Attività di Base Calcio a 5 2026-2027

Il Comunicato del S.G. e S. n. 3, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n3-figc-sgs-regolamentazione-attivita-di-base-calcio-a-5-2026-2027-v7hwvt6e

Comunicato n. 5: Guida Organizzazione Tornei 2026/2027

Il Comunicato del S.G. e S. n. 5, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n05-sgs-guida-organizzazione-tornei-2026-2027-oewyehof

Comunicato n. 6: Under 12 Femminile

Il Comunicato del S.G. e S. n. 6, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n06-sgs-under-12-femminile-wru3u0nb

Comunicato n. 7: Under 13 Fair Play

Il Comunicato del S.G. e S. n. 7, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n07-sgs-under-13-fair-play-c03ypbss

Comunicato n. 8: Under 13 Futsal

Il Comunicato del S.G. e S. n. 8, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n08-sgs-cif5ph1i

Comunicato n. 9: Under 13 Pro

Il Comunicato del S.G. e S. n. 9, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n09-sgs-under-13-pro-wipvsj4z

Comunicato n. 10: Under 14 Pro

Il Comunicato del S.G. e S. n. 10, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n010-sgs-under-14-pro-qn7p2pli

Comunicato n. 11: Under 15 Femminile

Il Comunicato del S.G. e S. n. 11, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n011-sgs-under-15-femminile-gumo1p8r

Comunicato n. 12: Under 17 Femminile

Il Comunicato del S.G. e S. n. 12, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n012-sgs-under-17-femminile-xjw9t9x1

CU N. 14 SGS - Circolare Tesseramento

Il Comunicato del S.G. e S. n. 14, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n014-sgs-circolare-tesseramento-errata-corrige-ehirpjic

CU N. 18 SGS - Manuale Sistema di Qualità Club Giovanili Edizione 2026

Il Comunicato del S.G. e S. n. 18, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n18-sgs-manuale-sistema-di-qualita-club-giovanili-edizione-2026-ss-2026-2027-nfzh4qnd

CU N. 19 SGS - Circolare n° 1 Attività Agonistica

Il Comunicato del S.G. e S. n. 19, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://files.figc.it/version/c:MDI3ODc0NGYtMTY1Yi00:YTBlYjRhZTQtOGRiMi00/c.u.%2019%20SGS%20-%20Circolare%20n%C2%B0%201%20Attivit%C3%A0%20Agonistica.pdf

CU N. 34 SGS - Graduatoria di Merito Attività di Base 2026-2027

Il Comunicato del S.G. e S. n. 34, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n34-sgs-graduatoria-di-merito-attivita-di-base-2026-2027-xrora69q

CU N. 35 SGS - Sistema di Qualità Club Giovanili 2026 - Presentazione Settore Giovanile Club

Il Comunicato del S.G. e S. n. 35, potrà essere visionato e stampato dagli interessati sul sito
https://www.figc.it/it/giovani/norme/comunicati/cu-n35-sistema-di-qualita-club-giovanili-2026-presentazione-settore-giovanile-club-eoqp35au

CANALI SOCIAL SGS – BZ / SOCIAL-MEDIA-KANÄLE SGS – BZ

Il Coordinatore Regionale del Settore Giovanile e Scolastico comunica l'avvenuto aggiornamento delle piattaforme social del **Coordinamento del Settore Giovanile e Scolastico (SGS)** della FIGC di Bolzano:
Der Koordinator des Jugend- und Schulsektors teilt die Aktualisierung der sozialen Plattformen der **Jugend- und Schulsektor (SGS)** des FIGC Bozen mit:

figcbolzano.sgs

FIGCBOLZANO.SGS

figcbolzano

RISULTATI E CLASSIFICHE / SPIELERGEBNISSE UND TABELLEN

NOTE / ANMERKUNGEN :

R = RAPPORTO NON PERVENUTO / NICHT EINGETROFFENER SPIELBERICHT
W= GARA RINVIATA / SPIELVERSCHIEBUNG
B = SOSPESA PRIMO TEMPO / ERSTE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
I = SOSPESA SECONDO TEMPO / ZWEITE SPIELHAELFTE ABGEBROCHEN
M = NON DISPUTATA IMPRATICABILITA' CAMPO / NICHT AUSGETRAGEN UNBESPIELBARKEIT SPIELFELD
G = RIPETIZIONE GARA CAUSA FORZA MAGGIORE / NEUANSETZUNG AUFGRUND HÖHERE GEWALT
A = NON DISPUTATA PER MANCANZA ARBITRO / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN FEHLENS DES SCHIEDSRICHTERS
U = SOSPESA PER INFORTUNIO ARBITRO / ABGEBROCHEN AUFGRUND VERLETZUNG DES SCHIEDSRICHTERS
D = ATTESA DECISIONI ORGANI DISCIPLINARI / IN ERWARTUNG ENTSCHEIDUNGEN DISZIPLINARORGANE
H = RIPETIZIONE GARA PER DELIBERA ORGANI DISCIPLINARI / NEUANSETZUNG DES SPIELES LAUT BESCHLUSS DER DISZIPLINARORGANE
F = NON DISPUTATA PER PESSIME CONDIZIONI ATMOSFERICHE / NICHT AUSGETRAGEN WEGEN WIDRIGER WETTERBEDINGUNGEN
dtr/nE = DOPO I TIRI DI RIGORE / NACH ELFMETER
vdGS = VEDI DELIBERA GIUDICE SPORTIVO / SIEHE BESCHLUSS SPORTRICHTER

PROMOZIONE / LANDESLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 31/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 11 Giornata - A			
GARGAZON GARGAZZONE	- BRIXEN ASV	2 - 3	
GHERDEINA	- TSCHERMS MARLING FUSSBALL	4 - 0	
GITSCHBERG JOCHTAL	- WEINSTRASSE SUED	5 - 1	
KIENS	- LANA ASV	3 - 1	
NATZ	- LATZFONS	3 - 1	
OLIMPIA MERANO	- VORAN LEIFERS	2 - 1	
SALORNO SALURN RAIFF.	- LATSCH RAIFFEISEN	0 - 6	
TERLAN	- AUER ORA CALCIO	3 - 1	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN ASV	25	11	8	1	2	23	10	13	0
F.C. GHERDEINA	23	11	7	2	2	29	13	16	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	23	11	7	2	2	25	10	15	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	23	11	7	2	2	18	11	7	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	21	11	6	3	2	25	12	13	0
A.S.V. LATSCH RAIFFEISEN	18	11	5	3	3	20	14	6	0
A.F.C. TERLAN	17	11	4	5	2	18	11	7	0
A.S.V. KIENS	17	11	5	2	4	18	16	2	0
A.S.V. GARGAZON GARGAZZONE	17	11	5	2	4	18	17	1	0
A.S.V. NATZ	17	11	5	2	4	16	20	-4	0
A.S.C. AUER ORA CALCIO	13	11	3	4	4	16	16	0	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	8	11	2	2	7	12	25	-13	0
A.S.V. LATZFONS	8	11	1	5	5	14	31	-17	0
S.V. LANA ASV	5	11	1	2	8	15	22	-7	0
U.S.D. SALORNO SALURN RAIFFEISEN	5	11	1	2	8	14	31	-17	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	4	11	1	1	9	9	31	-22	0

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 31/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 10 Giornata - A		
ALGUND RAIFFEISEN	- ULTEN	3 - 1
OLTRISARCO JUVE	- LAGHETTI RAIFFEISEN	1 - 3
PLAUS	- FUSSBALL ÜBERETSCH	0 - 3
RIFFIAN KUENS	- NALS	0 - 1
SCHLUDERNS	- SCHENNA	0 - 1
ST. MARTIN MOOS I.P.	- RITTEN SPORT	3 - 2
TIROL FC	- KALTERN FUSSBALL	1 - 2

GIRONE B - 10 Giornata - A		
CAMPO TRENS	- VAHRN	1 - 5
COLLE CASIES	- MAREO	3 - 1
LUSON-LUSEN	- AFC STERZING	1 - 4
MILLAND	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	1 - 4
SCILIAR SCHLERN	- STEGEN	4 - 0
ST. LORENZEN	- SCHABS	2 - 0
TAUFERS	- ALBEINS	1 - 4

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. FUSSBALL UEBERETSCH	23	10	7	2	1	21	12	9	0
F.C. NALS	21	10	6	3	1	14	7	7	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	19	10	5	4	1	24	11	13	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	19	10	5	4	1	18	9	9	0
U.S.D. LAGHETTI RAIFFEISEN	16	10	4	4	2	22	16	6	0
A.S.V. KSV KALTERN FUSSBALL	15	10	5	0	5	17	13	4	0
A.S.C. SCHENNA	15	10	5	0	5	10	14	-4	0
A.S.V. RITTEN SPORT	14	10	4	2	4	14	14	0	0
A.F.C. ULTEN	13	10	4	1	5	15	17	-2	0
A.S.C. ALGUND RAIFFEISEN	13	10	3	4	3	23	27	-4	0
A.S.V. PLAUS	9	10	2	3	5	21	26	-5	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	9	10	3	0	7	14	19	-5	0
A.S.V. TIROL FC	5	10	1	2	7	12	24	-12	0
A.S.V. SCHLUDERNS	4	10	1	1	8	9	25	-16	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. AUSWAHL RIDNAUNTAL	25	10	8	1	1	20	7	13	0
S.S.V. TAUFERS	24	10	8	0	2	19	7	12	0
A.S.V. ALBEINS	22	10	7	1	2	31	13	18	0
A.S.V. STEGEN	18	10	6	0	4	19	17	2	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	16	10	5	1	4	18	17	1	0
D.S.V. MILLAND	16	10	5	1	4	22	22	0	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	13	10	4	1	5	22	18	4	0
A.S.D. ST. LORENZEN	13	10	2	7	1	13	11	2	0
S.S.V. COLLE CASIES PICHL GSIES	11	10	3	2	5	15	15	0	0
A.S.V. VAHRN	11	10	3	2	5	15	16	-1	0
A.S.D. AFC STERZING	11	10	3	2	5	15	19	-4	0
A.S.V. SCHABS	9	10	3	0	7	14	21	-7	0
A.S.D. MAREO	8	10	2	2	6	17	26	-9	0
S.V. LUSON-LUSEN	3	10	1	0	9	7	38	-31	0

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 8 Giornata - A			
GIRLAN	- JENESIEN	3 - 3	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 31/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 10 Giornata - A			
ALDEIN PETERSBERG	- SCHLANDERS RAIFF.	7 - 0	
FC GRIES	- NEUGRIES	5 - 1	
GIRLAN	- SINIGO ASD	6 - 2	
KASTELBELL TSCHARS	- MONTAN	2 - 1	
MOELTEN ASV	- HASLACHER S.V.	6 - 0	
SARNTAL FUSSBALL	- PASSEIER	0 - 2	
TSCHERMS	- JENESIEN	3 - 1	

GIRONE B - 10 Giornata - A			
GOSSENSASS	- WIESEN	1 - 4	
KLAUSEN	- GAIS	1 - 5	
NAPOLI CLUB BOLZANO	- STEINHAUS	1 - 1	
RAAS	- BARBIAN	3 - 3	
REISCHACH	- STEINEGG	1 - 3	
TAISTEN	- PLOSE	2 - 2	
VELTURNO FELDTH.	- 3 ZINNEN	2 - 1	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 03/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 9 Giornata - A			
BARBIAN	- REISCHACH	1 - 0	

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. PASSEIER	24	10	7	3	0	28	15	13	0
SPVG ALDEIN PETERSBERG ASV	22	10	7	1	2	33	13	20	0
A.S.V. FC GRIES	22	9	7	1	1	25	14	11	0
A.S.V. TSCHERMS	16	10	5	1	4	18	18	0	0
U.S.D. SINIGO ASD	16	10	5	1	4	15	15	0	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	15	10	4	3	3	10	12	-2	0
S.V. MOELTEN ASV	14	10	4	2	4	18	12	6	0
A.S.V. MONTAN	11	10	3	2	5	12	15	-3	0
A.S.V. KASTELBELL TSCHARS RAIFF.	11	10	3	2	5	10	16	-6	0
A.S.C. NEUGRIES	11	10	3	2	5	17	25	-8	0
A.F.C. GIRLAN	10	10	3	1	6	27	28	-1	0
A.S.V. JENESIEN	10	9	2	4	3	13	16	-3	0
A.S.V. HASLACHER S.V.	10	10	3	1	6	14	22	-8	0
A.S.C. SCHLANDERS RAIFFEISEN	2	10	0	2	8	11	30	-19	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	23	10	7	2	1	32	12	20	0
A.S.V. RAAS	21	10	6	3	1	22	17	5	0
A.F.C. GAIS	20	10	6	2	2	27	18	9	0
A.S.V. TAISTEN	18	10	5	3	2	31	17	14	0
A.S.V. STEINEGG	18	10	5	3	2	28	20	8	0
A.S.C. BARBIAN	17	10	5	2	3	30	19	11	0
S.C. PLOSE	14	10	3	5	2	16	15	1	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	12	10	3	3	4	24	29	-5	0
A.F.C. 3 ZINNEN	11	10	3	2	5	31	19	12	0
A.S.V. WIESEN	11	10	3	2	5	17	21	-4	0
S.A.V. STEINHAUS	10	9	2	4	3	8	15	-7	0
A.S.V. REISCHACH	8	10	2	2	6	12	20	-8	0
A.S.V. KLAUSEN	7	10	2	1	7	20	24	-4	0
A.S.V. GOSSENSASS	0	9	0	0	9	7	59	-52	0

3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 31/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 10 Giornata - A			
(1) AFC STERZING	- TEIS TISO VILLNOESS F	1 - 6	
EGGENTAL	- CELTIC DON BOSCO	2 - 0	
(1) FC ALPIN BOLZANO	- SCILIAR SCHLERN	4 - 0	
GHERDEINA	- EXCELSIOR A.S.D.	10 - 0	
LATINO AMERICANA	- TRAMIN FUSSBALL	0 - 3	
UNTERLAND BERG	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	4 - 1	

(1) - disputata il 30/10/2026

GIRONE C - 7 Giornata - A			
MUEHLWALD ASV	- OLANG	1 - 1	

GIRONE C - 11 Giornata - A			
UTTENHEIM	- JERGINA AMATEURE	1 - 4	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 03/11/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 9 Giornata - A			
RASEN	- 3 ZINNEN	2 - 3	

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. EGGENTAL	22	9	7	1	1	36	6	30	0
F.C. GHERDEINA	18	9	5	3	1	29	10	19	0
TEIS TISO VILLNOESS FUNES	18	9	6	0	3	25	13	12	0
S.V. UNTERLAND BERG	18	9	5	3	1	21	11	10	0
A.S.D. CELTIC DON BOSCO	17	9	5	2	2	23	14	9	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	16	9	5	1	3	28	14	14	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	16	9	5	1	3	34	21	13	0
A.S.D. FC ALPIN BOLZANO	14	9	4	2	3	19	12	7	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	11	10	3	2	5	16	17	-1	0
A.S.V. AUSWAHL RIDNAUNTAL	11	9	3	2	4	12	17	-5	0
A.S.D. LATINO AMERICANA INCAS	6	10	2	0	8	12	34	-22	0
A.S.D. AFC STERZING	4	10	1	1	8	11	49	-38	0
G.S. EXCELSIOR A.S.D.	0	9	0	0	9	8	56	-48	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. JERGINA AMATEURE	25	10	8	1	1	34	7	27	0
A.S.C. OLANG	25	9	8	1	0	31	8	23	0
S.S.V. MUEHLWALD ASV	21	9	6	3	0	21	3	18	0
A.S.V. DIETENHEIM AUFHOFEN	16	9	5	1	3	14	11	3	0
A.C.D. VAL BADIA	15	9	4	3	2	22	11	11	0
A.S.V. PERCHA	12	9	4	0	5	12	17	-5	0
SPORTVEREIN TERENTEN	9	9	3	0	6	16	14	2	0
A.S.C. RASEN	9	9	3	0	6	15	16	-1	0
A.S.V. UTTENHEIM	9	9	2	3	4	12	14	-2	0
A.F.C. 3 ZINNEN	8	9	2	2	5	12	22	-10	0
A.S.V. PFALZEN	6	8	2	0	6	10	24	-14	0
A.S.D. PREDOI	0	9	0	0	9	0	52	-52	0

CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 4 Giornata - A			
(1) BRIXEN ASV	- LAAS RAIFFEISEN	15 - 4	
(2) HASLACHER S.V.	- GS QUESTURA BOLZANO	1 - 4	
MERANO FUTSAL ASD	- NEUGRIES	7 - 2	
NAPOLI CLUB BOLZANO	- FUTSAL ATESINA	1 - 1	
(3) POL. PINETA	- ILLYRIAN FC	3 - 6	

(1) - disputata il 27/10/2026
(2) - disputata il 03/11/2026
(3) - disputata il 29/10/2026

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. ILLYRIAN FC	10	4	3	1	0	21	12	9	0
MERANO FUTSAL ASD	9	4	3	0	1	31	10	21	0
A.S.D. GS QUESTURA BOLZANO	9	4	3	0	1	22	16	6	0
S.S.V. BRIXEN ASV	6	4	2	0	2	28	25	3	0
A.S.D. POL. PINETA	6	4	2	0	2	12	14	-2	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	5	3	1	2	0	12	5	7	0
A.S.C. NEUGRIES	3	4	1	0	3	10	14	-4	0
A.S.V. HASLACHER S.V.	3	4	1	0	3	8	14	-6	0
A.S.D. FUTSAL ATESINA	1	3	0	1	2	5	15	-10	0
A.S.C. LAAS RAIFFEISEN	0	2	0	0	2	5	29	-24	0

JUNIORES / JUNIOREN PROV. Under 19

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 1 Giornata - R			
NATURNS ASV	- RIFFIAN KUENS	6 - 3	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - R			
(1) LAAS RAIFFEISEN	- MALS	2 - 4	
LATSCH RAIFFEISEN	- NATURNS ASV	1 - 5	
SCHLANDERS RAIFF.	- PASSEIER	4 - 4	

(1) - disputata il 31/10/2026

GIRONE B - 2 Giornata - R			
FUSSBALL UEBERETSCH	- MOELTEN ASV	2 - 1	
(1) KALTERN FUSSBALL	- ST. PAULS	4 - 1	
(1) TERLAN	- GARGAZON	5 - 1	
(2) WEINSTRASSE SUED	- BOZNER FC	3 - 4	

(1) - disputata il 28/10/2026
(2) - disputata il 29/10/2026

GIRONE C - 2 Giornata - R			
(1) BRIXEN ASV	- VORAN LEIFERS	8 - 2	
HASLACHER S.V.	- VELTURNO FELDTH.	0 - 3	
KLAUSEN	- MILLAND	0 - 5	
LAIVES BRONZOLO	- OLTRISARCO JUVE	0 - 5	

(1) - disputata il 02/11/2026

GIRONE D - 2 Giornata - R			
AHRNTAL	- VAL BADIA	1 - 1	
BRUNECK ASV	- GITSCHBERG JOCHTAL	8 - 2	
NEUSTIFT	- ST. LORENZEN	1 - 2	
(1) STEGEN	- TAUFERS	1 - 6	

(1) - disputata il 02/11/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. NATURNS ASV	24	8	8	0	0	64	7	57	0
A.S.V. MALS	13	8	4	1	3	26	24	2	0
A.S.V. LATSCH RAIFFEISEN	11	8	3	2	3	13	19	-6	0
A.S.C. LAAS RAIFFEISEN	7	7	2	1	4	15	21	-6	0
A.S.C. SCHLANDERS RAIFFEISEN	7	8	1	4	3	21	36	-15	0
A.S.C. PASSEIER	7	8	2	1	5	14	31	-17	0
A.S.V. RIFFIAN KUENS	6	7	1	3	3	14	29	-15	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. BOZNER FC	27	9	9	0	0	36	9	27	0
A.F.C. TERLAN	18	9	6	0	3	37	13	24	0
A.F.C. ST. PAULS	16	9	5	1	3	34	13	21	0
A.S.V. KSV KALTERN FUSSBALL	16	9	5	1	3	33	25	8	0
A.S.V. FUSSBALL UEBERETSCH	12	9	4	0	5	16	36	-20	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	9	9	3	0	6	20	26	-6	0
A.S.V. GARGAZON GARGAZZONE	6	9	2	0	7	21	40	-19	0
S.V. MOELTEN ASV	3	9	1	0	8	9	44	-35	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN ASV	27	9	9	0	0	54	11	43	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	19	9	6	1	2	28	19	9	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	16	9	5	1	3	36	23	13	0
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	15	9	5	0	4	33	25	8	0
D.S.V. MILLAND	10	9	3	1	5	27	22	5	0
A.S.V. KLAUSEN	10	9	3	1	5	14	30	-16	0
A.S.V. HASLACHER S.V.	8	9	2	2	5	12	19	-7	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	0	9	0	0	9	7	62	-55	0

GIRONE / KREIS D

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. AHRNTAL	21	9	6	3	0	26	5	21	0
S.S.V. BRUNECK ASV	18	9	5	3	1	27	9	18	0
A.S.D. ST. LORENZEN	17	9	5	2	2	33	16	17	0
A.S.V. NEUSTIFT	16	9	5	1	3	27	14	13	0
A.C.D. VAL BADIA	14	9	4	2	3	25	11	14	0
S.S.V. TAUFERS	8	9	2	2	5	18	42	-24	0
F.C.D. GITSCHBERG JOCHTAL	4	8	1	1	6	9	30	-21	0
A.S.V. STEGEN	0	8	0	0	8	7	45	-38	0

QUALIF. ALLIEVI / A-JUGEND REG. Under 17

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 31/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - R		
FUSSBALL UEBERETSCH	- OLIMPIA MERANO	3 - 4
PARTSCHINS RAIFF.	- TERLAN	6 - 0
(1) ST. MARTIN MOOS IP	- OBERMAIS	1 - 4
ST. PAULS	- LANA ASV	0 - 0

(1) - disputata il 30/10/2026

GIRONE B - 2 Giornata - R		
BOZNER FC	- BRUNECK ASV	5 - 0
(1) GHERDEINA	- CAMPO TRENS	3 - 2
MILLAND	- OLTRISARCO JUVE	9 - 0
VIRTUS BOLZANO	- BRIXEN ASV	3 - 0

(1) - disputata il 28/10/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.F.C. OBERMAIS	22	9	7	1	1	29	13	16	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	18	9	5	3	1	27	23	4	0
A.F.C. ST. PAULS	13	9	3	4	2	18	15	3	0
A.S.V. FUSSBALL UEBERETSCH	12	9	4	0	5	20	22	-2	0
S.V. LANA ASV	11	9	3	2	4	18	17	1	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	10	8	3	1	4	20	21	-1	0
A.S.V. PARTSCHINS RAIFFEISEN	9	9	3	0	6	29	24	5	0
A.F.C. TERLAN	4	8	1	1	6	8	34	-26	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. VIRTUS BOLZANO	22	9	7	1	1	20	7	13	0
D.S.V. MILLAND	19	9	6	1	2	39	16	23	0
F.C. GHERDEINA	15	9	4	3	2	21	18	3	0
A.S.V. BOZNER FC	14	9	4	2	3	16	13	3	0
S.V. CAMPO TRENS SV FREIENFELD	11	9	3	2	4	16	19	-3	0
S.S.V. BRUNECK ASV	11	9	3	2	4	17	23	-6	0
S.S.V. BRIXEN ASV	8	9	2	2	5	12	22	-10	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	1	9	0	1	8	11	34	-23	0

ALLIEVI / A-JUGEND PROV. Under 17

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 8 Giornata - A			
SCILIAR SCHLERN	- SARNTAL FUSSBALL	2 - 3	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 9 Giornata - A			
AUER ORA CALCIO	- ALGUND RAIFFEISEN	4 - 3	
(1) HASLACHER S.V.	- KASTELBELL TSCHARS	3 - 6	
LANA ASV	- TRAMIN FUSSBALL	1 - 13	
OLIMPIA MERANO	- VORAN LEIFERS	0 - 2	
(1) SALORNO SALURN	- MALS	1 - 2	
TSCHERMS	- NEUGRIES B	6 - 1	
VIRTUS BOLZANO	- NAPOLI CLUB BZ	8 - 1	

(1) - disputata il 31/10/2026

GIRONE B - 9 Giornata - A			
BOZNER FC	- BARBIAN	0 - 4	
BRIXEN ASV	- ST. GEORGEN	4 - 0	
NATZ	- SARNTAL FUSSBALL	1 - 9	
(1) NEUGRIES	- VORAN LEIFERS B	4 - 1	
RITTEN SPORT	- VAHRN	4 - 4	
VAL BADIA	- LATZFONS	1 - 2	
(1) 3 ZINNEN	- SCILIAR SCHLERN	5 - 1	

(1) - disputata il 31/10/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. KASTELBELL TSCHARS RAIFF.	25	9	8	1	0	74	15	59	0
A.S.D. VIRTUS BOLZANO	25	9	8	1	0	56	15	41	0
A.S.V. TRAMIN FUSSBALL	22	9	7	1	1	57	21	36	0
A.S.V. HASLACHER S.V.	22	9	7	1	1	43	20	23	0
SSV.D. VORAN LEIFERS	21	9	7	0	2	62	12	50	0
A.S.V. MALS	16	9	5	1	3	44	29	15	0
A.S.D. OLIMPIA MERANO	13	9	4	1	4	29	21	8	0
A.S.C. ALGUND RAIFFEISEN	12	9	4	0	5	39	29	10	0
A.S.C. AUER ORA CALCIO	10	9	3	1	5	21	27	-6	0
U.S.D. SALORNO SALURN RAIFFEISEN	6	9	2	0	7	17	25	-8	0
NAPOLI CLUB BOLZANO	4	9	1	1	7	18	46	-28	0
A.S.V. TSCHERMS	3	9	1	0	8	12	61	-49	0
S.V. LANA ASV	3	9	1	0	8	15	77	-62	0
sq.B NEUGRIES SQ.B	3	9	1	0	8	6	95	-89	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.C. BARBIAN	27	9	9	0	0	62	11	51	0
A.S.V. LATZFONS	19	9	6	1	2	44	19	25	0
A.S.V. BOZNER FC	19	9	6	1	2	40	19	21	0
A.S.C. SARNTAL FUSSBALL	16	9	5	1	3	23	22	1	0
A.S.C. ST. GEORGEN	16	9	5	1	3	21	22	-1	0
S.S.V. BRIXEN ASV	15	9	5	0	4	23	14	9	0
A.S.V. RITTEN SPORT	15	9	4	3	2	32	26	6	0
A.S.C. NEUGRIES	13	9	4	1	4	22	20	2	0
A.C.D. VAL BADIA	12	9	4	0	5	22	25	-3	0
A.F.C. 3 ZINNEN	11	9	3	2	4	37	34	3	0
AC.SG SCILIAR SCHLERN	9	9	3	0	6	17	29	-12	0
A.S.V. VAHRN	8	9	2	2	5	19	28	-9	0
A.S.V. NATZ	3	9	1	0	8	21	80	-59	0
sq.B VORAN LEIFERS SQ.B	0	9	0	0	9	11	45	-34	0

FEMMINILE UNDER 17 DAMEN

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 3 Giornata - A			
MILLAND	- OBERMAIS	18 - 0	

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
S.S.V. BRIXEN ASV	9	4	3	0	0	8	4	4	0
D.S.V. MILLAND	7	5	2	1	1	27	8	19	0
U.S. ISERA	7	5	2	1	0	8	5	3	0
TRENTO ACADEMY	6	5	2	0	1	14	2	12	0
U.S. RIVA DEL GARDA A.S.D.	4	5	1	1	2	7	8	-1	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL	3	5	1	0	3	6	8	-2	0
A.S.C. AUER ORA CALCIO	2	5	0	2	1	3	4	-1	0
A.F.C. OBERMAIS	1	4	0	1	3	2	36	-34	0
sq.B TRENTO ACADEMY SQ.B	0	5	0	0	0	0	0	0	0
A.S.V. BURGSTALL RAIKA	0	5	0	0	0	0	0	0	0

QUALIF. GIOVANISSIMI / B-JUGEND REG. Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 31/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 2 Giornata - R			
BOZNER FC	- VIRTUS BOLZANO	3 - 1	
OBERMAIS	- ST. MARTIN MOOS I.P.	2 - 1	
OLIMPIA MERANO	- NALS	1 - 2	
OLTRISARCO JUVE	- NEUGRIES	5 - 0	

GIRONE B - 2 Giornata - R			
BRIXEN ASV	- VAL BADIA	2 - 3	
(1) MILLAND	- GHERDEINA	0 - 1	
WEINSTRASSE SUED	- LAIVES BRONZOLO	1 - 0	

(1) - disputata il 29/10/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.D. OLIMPIA MERANO	21	9	7	0	2	28	9	19	0
A.S.V. BOZNER FC	19	9	6	1	2	26	17	9	0
A.S.D. OLTRISARCO JUVENTUS CLUB	15	9	5	0	4	23	18	5	0
A.S.D. VIRTUS BOLZANO	13	9	4	1	4	27	18	9	0
A.F.C. OBERMAIS	13	9	3	4	2	11	11	0	0
F.C. NALS	13	9	4	1	4	17	25	-8	0
A.S.C. NEUGRIES	8	9	2	2	5	16	30	-14	0
A.F.C. ST. MARTIN MOOS I.P.	1	9	0	1	8	10	30	-20	0

GIRONE / KREIS B

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.C.D. VAL BADIA	21	8	7	0	1	25	8	17	0
S.S.V. WEINSTRASSE SUED	16	7	5	1	1	18	9	9	0
F.C. GHERDEINA	15	8	5	0	3	26	7	19	0
S.S.V. BRIXEN ASV	11	8	3	2	3	17	18	-1	0
F.C. NEUMARKT EGNA	6	7	2	0	5	9	18	-9	0
A.S.D. LAIVES BRONZOLO	5	8	1	2	5	12	28	-16	0
D.S.V. MILLAND	4	8	1	1	6	8	27	-19	0

GIOVANISSIMI / B-JUGEND PROV. Under 15

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A			
JENESIEN	- LAAS RAIFFEISEN	4 - 3	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 31/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 4 Giornata - A			
ST. LORENZEN	- AUSWAHL RIDNAUNTAL	0 - 2	

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
A.S.V. PLAUS	21	7	7	0	0	52	9	43	0
A.S.V. TIROL FC	21	7	7	0	0	41	6	35	0
A.S.V. TSCHERMS MARLING FUSSBALL	19	8	6	1	1	38	18	20	0
A.S.C. SCHLANDERS RAIFFEISEN	13	7	4	1	2	23	17	6	0
A.S.V. GOLDRAIN	11	7	3	2	2	14	12	2	0
U.S.D. SINIGO ASD	9	7	3	0	4	10	16	-6	0
A.S.V. JENESIEN	9	7	3	0	4	18	33	-15	0
A.S.C. LAAS RAIFFEISEN	6	7	2	0	5	25	26	-1	0
S.V. LANA ASV	4	7	1	1	5	19	37	-18	0
S.V. MOELTEN ASV	3	8	1	0	7	7	36	-29	0
A.S.V. MALS	1	8	0	1	7	11	48	-37	0

GIRONE / KREIS C

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
U.S. VELTURNO FELDTHURNS	21	7	7	0	0	61	4	57	0
S.S.V. BRUNECK ASV	21	7	7	0	0	26	5	21	0
A.S.V. AUSWAHL RIDNAUNTAL	15	7	5	0	2	26	13	13	0
A.S.D. AFC STERZING	15	8	5	0	3	25	25	0	0
TEIS TISO VILLNOESS FUNES	13	7	4	1	2	19	16	3	0
A.S.D. ST. LORENZEN	12	7	4	0	3	26	15	11	0
S.S.V. TAUFERS	8	7	2	2	3	28	28	0	0
A.S.V. STEGEN	6	7	2	0	5	9	13	-4	0
A.S.V. VAHRN	4	8	1	1	6	9	53	-44	0
A.S.V. SCHABS	3	8	1	0	7	4	29	-25	0
A.S.V. KLAUSEN	0	7	0	0	7	8	40	-32	0

FEMMINILE UNDER 15 DAMEN

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 24/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 5 Giornata - A			
AFC STERZING	- ISERA	1 - 1	
(1) MILLAND	- NEUGRIES	24 - 0	

(1) - disputata il 25/10/2026

GIRONE / KREIS A

Squadra	PT	G	V	N	P	GF	GS	DR	PE
TRENTO ACADEMY	15	5	5	0	0	41	1	40	0
D.S.V. MILLAND	9	4	3	0	0	44	0	44	0
S.S.V. BRIXEN ASV	6	4	2	0	1	17	2	15	0
A.S.C. AUER ORA CALCIO	6	5	2	0	2	7	12	-5	0
U.S. ISERA	4	4	1	1	2	12	23	-11	0
A.S.V. FFC PUSTERTAL	3	5	1	0	3	7	22	-15	0
A.S.D. AFC STERZING	1	4	0	1	2	1	8	-7	0
A.S.C. NEUGRIES	0	4	0	0	4	2	63	-61	0
FUSSBALLCLUB SUDTIROL SRL	0	5	0	0	0	0	0	0	0

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE C - 9 Giornata - A			
MAREO	- MILLAND	2 - 3	

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 30/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE B - 8 Giornata - A			
BOZNER FC	- SUDTIROL SRL	4 - 1	

PULCINI / D-JUGEND 7 x 7

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 22/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 7 Giornata - A			
OBERMAIS	- OLTRISARCO JUVE B	2 - 3	

GIRONE C - 7 Giornata - A			
(1) SALORNO SALURN	- MILLAND	4 - 0	

(1) - disputata il 21/10/2026

RISULTATI UFFICIALI GARE DEL / SPIELE VOM 31/10/2026

Si trascrivono qui di seguito i risultati ufficiali delle gare disputate
Man veröffentlicht die Offiziellen Spielergebnisse

GIRONE A - 6 Giornata - A			
LAAS RAIFFEISEN	- ST. PAULS	2 - 3	

GIUSTIZIA SPORTIVA / SPORTJUSTIZ

Decisioni del Giudice Sportivo / Beschlüsse des Sportrichters

Si riportano le decisioni adottate dal Giudice Sportivo Avv. Michael Baumgartner:
Man veröffentlicht die Entscheidungen des Sportrichters RA Michael Baumgartner:

PROMOZIONE / LANDESLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 31/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

TURCANU HLIBITSCHI BOGDAN (GITSCHBERG JOCHTAL)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

GASSER SIMON (NATZ)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

TARNELLER KEVIN (LATSCH RAIFFEISEN) DIARRASSOUBA BEN ISAAK (OLIMPIA MERANO)

1^ CATEGORIA / 1. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 31/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER QUATTRO GARE EFFETTIVE / SPERRE VIER SPIELE

KHAIRANE OMAR (ALBEINS)

Per comportamento gravemente offensivo nei confronti dell'arbitro. Art. 36 comma 1, lettera a) del C.G.S.

Wegen schwerwiegenden, beleidigenden Verhaltens gegenüber dem Schiedsrichter. Art. 36 Abs. 1, Buchstabe a). SpGK.

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

DE SOUZA BEROLI PAULO VITOR (SCHABS)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

GENTILE FRANCESCO TULLI (OLTRISARCO JUVENTUS CLUB) LADURNER FELIX (TIROL FC)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

SIGMUND MORITZ (CAMPO TRENS SV FREIENFELD) MALY MANUEL (MILLAND)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

STEGER MAXIMILIAN (AFC STERZING)

2^ CATEGORIA / 2. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 31/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 KLAUSEN

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER NOVE GARE EFFETTIVE / SPERRE NEUN SPIELE

ANANIA DANIELE (NAPOLI CLUB BOLZANO)

Per aver colpito con un calcio di notevole violenza al polpaccio un calciatore avversario, a pallone lontano e senza alcuna contesa di gioco, nonchè per condotta gravemente irriguardosa nei confronti dell'arbitro, consistita nell'averlo afferrato al collo e spinto in segno di protesta dopo l'espulsione, con un'azione di lieve intensità e senza arrecagli alcun danno (art.36,b),C.G.S., ritenuta la continuazione tra le condotte in essere.

Weil er einen Gegner abseits des Spielgeschehens und ohne Kampf um den Ball mit einem äußerst heftigen Tritt gegen die Wade trat und sich gegenüber dem Schiedsrichter schwerwiegend respektlos verhielt, indem er diesen nach dem Feldverweis aus Protest mit geringem Kraftaufwand am Hals packte und wegstieß, ohne ihm Schaden zuzufügen (Art.36 Abs. 1 Buchst. b) SpGk), wobei die Fortführung der Handlungen erachtet wird.

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FEDERSPIELER PATRICK	(BARBIAN)	MEHMETAJ ETRI	(GOSSENSASS)
D AMICO RAOUL	(JENESIEN)		

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

LARCHER ROBIN	(RAAS)	MOSER STEFAN	(STEINHAUS)
BACHER MARIAN	(VELTURNO FELDTHURNS)	PLATZER MICHAEL	(WIESEN)

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

PICHLER SEBASTIAN	(FC GRIES)	AMMERER GABRIEL	(GAIS)
VONTAVON IVAN	(JENESIEN)	SCHWIENBACHER MARTIN	(KASTELBELL TSCHARS RAIFF.)
PLATTNER JOHANNES	(MOELTEN ASV)	MITTERRUTZNER JAN	(VELTURNO FELDTHURNS)
GRABANICA MARK	(WIESEN)		

GARE DEL / SPIELE VOM 03/11/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

UNTERKIRCHER ALEX	(BARBIAN)	KRONBICHLER BENJAMIN	(REISCHACH)
SAGMEISTER FLORIAN	(REISCHACH)		

3^ CATEGORIA / 3. AMATEURLIGA

GARE DEL / SPIELE VOM 31/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

DELL OSBEL DANIELE (EXCELSIOR A.S.D.)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

KNAPP LUKAS (MUEHLWALD ASV)

CALCIO A 5 / KLEINFELD SERIE C2

GARE DEL / SPIELE VOM 30/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

VERONESE RUGGERO (FUTSAL ATESINA) PIROMALLI FABIO (NEUGRIES)

JUNIORES / JUNIOREN PROV. Under 19

GARE DEL / SPIELE VOM 28/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 KSV KALTERN FUSSBALL

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

GARE DEL / SPIELE VOM 29/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

ESSARTI ABDERRAHMANN S (BOZNER FC)

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

DUSTOV ILYAS (WEINSTRASSE SUED)

GARE DEL / SPIELE VOM 30/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 100,00 FUSSBALL UEBERETSCH

Per avere omesso di presentare all'arbitro la richiesta della Forza Pubblica, peraltro assente.

Weil es unterlassen wurde, dem Schiedsrichter die Anfrage des Sicherheitsdienstes vorzulegen, der zudem abwesend war.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA REC. AMM. / SPERRE EIN SPIEL WIEDERHOLTE VERW. (V INFR)

BEGA LEON (HASLACHER S.V.)

GARE DEL / SPIELE VOM 31/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

THURIN FABIAN (MALS)

QUALIF. ALLIEVI / A-JUGEND REG. Under 17

GARE DEL / SPIELE VOM 31/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

BELLI JAN (BOZNER FC)

ALLIEVI / A-JUGEND PROV. Under 17

GARE DEL / SPIELE VOM 30/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO DI SOCIETA' / ZU LASTEN DER VEREINE

AMMENDA / GELDBUßE

Euro 75,00 LATZFONS

Per il comportamento antisportivo di un tifoso verso un dirigente della squadra avversaria.

Wegen des unsportlichen Verhaltens eines einzelnen Anhängers gegenüber eines Betreuers der Gegnermannschaft.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

FREGNI FRANCESCO (VAL BADIA)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

SEELAUS TOM (BARBIAN)

GARE DEL / SPIELE VOM 31/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

BEN AMOR MOUHAMED (HASLACHER S.V.)

TAFAJ LEART (SALORNO SALURN RAIFFEISEN)

A CARICO CALCIATORI NON ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER OHNE FELDVERWEIS

AMMONIZIONE CON DIFFIDA (IV INFR) / OFFIZIELLE VERWARNUNG (IV VERGEHEN)

WIELANDER MATTHIAS (MALS)

FEMMINILE UNDER 17 DAMEN

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

QUALIF. GIOVANISSIMI / B-JUGEND REG. Under 15

GARE DEL / SPIELE VOM 31/10/2026

PROVVEDIMENTI DISCIPLINARI / DISZIPLINARMAßNAHMEN

In base alle risultanze degli atti ufficiali sono state deliberate le seguenti sanzioni disciplinari.
Aufgrund der offiziellen Akten wurden folgende Disziplinarmaßnahmen beschlossen.

A CARICO CALCIATORI ESPULSI DAL CAMPO / ZU LASTEN FUßBALLSPIELER MIT FELDVERWEIS

SQUALIFICA PER DUE GARE EFFETTIVE / SPERRE ZWEI SPIELE

MEHMED SOFIAN	(BRIXEN ASV)
LLESHI DENIS	(NEUGRIES)

Per la condotta irriguardosa nei confronti dell'ufficiale di gara valutata come circostanza attenuante la tenuità della condotta (art.36 e art. 13 comma 2 C.G.S.).

Wegen respektlosen Verhaltens gegenüber dem Schiedsrichter, wobei die Geringfügigkeit des Verhaltens als mildernder Umstand berücksichtigt wird (Artt.36 und 13 Abs. 2 SpGK).

SQUALIFICA PER UNA GARA EFFETTIVA / SPERRE EIN SPIEL

BIASI LUIS	(WEINSTRASSE SUED)

GIOVANISSIMI / B-JUGEND PROV. Under 15

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

FEMMINILE UNDER 15 DAMEN

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

ESORDIENTI / C-JUGEND 9 x 9 misti/gemischt

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

PULCINI / D-JUGEND 7 x 7

Nessun provvedimento disciplinare / Keine Disziplinarmaßnahmen

PUBBLICATO ED AFFISSO ALL'ALBO DEL COMITATO DI BOLZANO, 05/11/2026.

Il Segretario – Der Sekretär
Roberto Mion

VERÖFFENTLICHT UND ANGESCHLAGEN AN DER TAFEL DES AUTONOMEN LANDESKOMITEE BOZEN AM 05/11/2026.

Il Presidente - Der Präsident
Klaus Schuster